

Términos y condiciones para Trinity College London

Encontrará las traducciones de estos términos y condiciones a otros idiomas, incluidos el italiano y el español, [aquí](#).

Somos Trinity College London («Trinity», «nosotros», «nuestro» o «nos»), el tribunal examinador internacional de artes escénicas y lengua inglesa, organización benéfica inscrita con los números de registro 1014792 (Inglaterra y Gales) y SC049143 (Escocia), y una sociedad privada inscrita en Inglaterra (número de sociedad 02683033). Nuestro domicilio social se encuentra en 7th Floor, 22 Upper Ground, Londres SE1 9PD. Operamos los sitios web (y sus subdirectorios y subdominios): <https://www.trinitycollege.com/>, <https://www.artsaward.org.uk>, <https://www.trinityrock.com>, <https://musicbooking.trinitycollege.co.uk>, <https://seltbooking.trinitycollege.co.uk>, <https://support.trinitycollege.co.uk>, <https://teacher-directory.trinitycollege.com/>, <https://booking.trinitycollege.com> y <https://my-trinity.trinitycollege.com>. Estos sitios web (y todos sus subdirectorios y subdominios), además de todos los demás sitios web operados por Trinity, constituyen en conjunto la «Plataforma».

Le recomendamos que lea atentamente estos términos y condiciones («T&C») antes de utilizar la Plataforma, la Plataforma Trinity Partner o los Servicios. Salvo que se especifique lo contrario en estos T&C, al utilizar los Servicios, la Plataforma o la Plataforma Trinity Partner, al registrar una cuenta y/o al hacer clic para aceptar o dar su consentimiento a estos T&C cuando se le ofrezca dicha opción, usted acepta y se compromete a cumplir y respetar estos T&C o cualquier parte de los mismos, según corresponda. Tenga en cuenta que, si no acepta estos T&C, no debe utilizar los Servicios, la Plataforma o la Plataforma Trinity Partner.

1. Funcionamiento de los presentes Términos y Condiciones

1.1 Los presentes «TyC» se dividen en tres partes:

1.1.1 parte 1: las condiciones de uso («Condiciones de uso»). En ellas se describe cómo puede: (i) acceder a, utilizar e interactuar con la Plataforma y cualquiera de las Plataformas asociadas a Trinity (tal y como se define en la cláusula 2.1);

1.1.2 parte 2: las condiciones del servicio («Condiciones del servicio»). En ellas se establecen las condiciones en las que puede acceder a, utilizar y adquirir los servicios disponibles a través de la Plataforma y de cualquier Plataforma asociada a Trinity, incluyendo:

- a. Servicios de la cuenta Trinity (véase la cláusula 9);
- b. servicios de examen o cualificación a través de <https://booking.trinitycollege.com>, <https://my-trinity.trinitycollege.com>, y <https://trinity.musicgurus.com>, incluidos los servicios de examen o cualificación relativos a:
 - (i) exámenes digitales de grado y diploma («Exámenes DGD»);
 - (ii) exámenes presenciales;
 - (iii) exámenes sincrónicos por videoconferencia;
 - (iv) exámenes en formato papel;
 - (v) exámenes ISE Digital («Exámenes ISE Digital»);
 - (vi) Servicios de examen digital de teoría musical («Servicios de examen digital de teoría musical») a través de <https://trinity.musicgurus.com>; y
 - (vii) Arts Award

(en conjunto, los «Servicios de examen») (véanse las cláusulas 10 a 15);

- c. servicios de certificación de exámenes escritos (conectados a los Servicios de examen) («**Servicios P4P**») (véase la cláusula 16);
- d. **[Se ha dejado en blanco intencionalmente]**
- e. Servicios de aplicaciones Skill Up! («**Servicios de aplicaciones Skill Up!**») (véase la cláusula 18);
- f. Trinity NoteLab («**Servicios NoteLab**») (véase la cláusula 19);
- g. nuestro servicio de asistencia, Freshdesk, y
- h. cualesquiera otros servicios (incluido el suministro de productos) que podamos ofrecerle y prestarle desde o a través de la Plataforma o la Plataforma asociada a Trinity cuando proceda (no obstante, si le comunicamos que se aplican condiciones particulares a un servicio o producto Trinity concreto no mencionado en el presente documento, dichas condiciones regirán el uso de dicho producto o servicio y no se aplicarán los presentes Términos y Condiciones),

denominados conjuntamente en el presente documento los «**Servicios**», y

- 1.1.3 parte 3: las condiciones generales («**Condiciones generales**»). En ellas se establecen determinados términos y condiciones que se aplican por igual a su uso de la Plataforma o de la Plataforma asociada a Trinity en virtud de las Condiciones de uso o las Condiciones del servicio y a cualquier pedido o compra que realice a través de la Plataforma o de la Plataforma asociada a Trinity correspondiente.

1.2 Si usted es:

- 1.2.1 un particular que actúa con fines que son total o principalmente ajenos a su negocio, empresa, oficio o profesión; o.
- 1.2.2 una persona física, persona jurídica o empresa de Sudáfrica con una facturación anual igual o inferior a 2 millones de ZAR (un «**Consumidor SA**»),
- 1.2.3 una persona física o jurídica que adquiera o utilice los Servicios en calidad de usuario final, tal y como se define en la Ley n.º 8.078/1990, el «**Código del Consumidor Brasileño**» o «**CDC**» (un «**Consumidor Brasileño**»; o
- 1.2.4 una persona o empresa de Australia que adquiera los Servicios:
 - a. por un importe no superior a 100.000 AUD; o
 - b. para uso o consume personal, doméstico o del hogar
 (un «**Consumidor Australiano**»),

entonces usted actúa, en cada caso, como «**Consumidor**».

1.3 Si usted actúa con fines que están relacionados con su negocio, empresa, oficio o profesión, entonces actuará en el ejercicio de una actividad empresarial y usted es un «**Usuario empresarial**» (a menos que sea un Consumidor SA, un Consumidor Brasileño o un Consumidor Australiano, en cuyo caso se le definirá como Consumidor a efectos de los presentes Términos y Condiciones).

1.4 En los presentes Términos y Condiciones, con «**nosotros**», «**nos**» o «**nuestro**», nos referimos a Trinity; y con «**usted**» o «**su**» nos referimos a:

- 1.4.1 usted, la persona que accede o utiliza la Plataforma, la Plataforma asociada a Trinity o los Servicios, y

- 1.4.2 si usted es un Usuario empresarial (o un Consumidor SA, un Consumidor Brasileño o un Consumidor Australiano actuando en el ejercicio de una actividad empresarial), la empresa en cuyo nombre actúa.
- 1.5 Si usted actúa en nombre de su empleador o de otra empresa cuando accede y utiliza la Plataforma, la Plataforma asociada a Trinity o los Servicios, manifiesta y garantiza que:
- 1.5.1 tiene plena autoridad legal para obligar a su empleador o a esa empresa y
- 1.5.2 acepta los presentes Términos y Condiciones en nombre de la empresa a la que representa.
- 1.6 Nuestra declaración de privacidad (disponible [aquí](#)) establece la información sobre cómo utilizaremos sus datos personales. Nuestra política de cookies (disponible [aquí](#)) establece cómo utilizamos las cookies y otras tecnologías similares. Si usted, o una persona cuyos datos nos haya facilitado, tiene alguna pregunta sobre nuestra declaración de privacidad, nuestra política de cookies o sobre cómo recopilamos y utilizamos los datos personales, no dude en ponerse en contacto con nosotros en dpo@trinitycollege.com.
- 1.7 Podemos poner a su disposición servicios, funciones y herramientas adicionales a través de la Plataforma o de la Plataforma asociada a Trinity que se rijan por términos y condiciones adicionales. Deberá estudiar los presentes términos y condiciones adicionales a través de la Plataforma y cualquier Plataforma asociada a Trinity, si corresponde, antes de utilizar dichos servicios adicionales y, si no está de acuerdo con dichos términos y condiciones adicionales, no deberá utilizar dichos servicios adicionales.
- 1.8 Si usted es un centro examinador registrado, hub examinador registrado o representante de Trinity, o un Centro de Arts Awards, los presentes Términos y Condiciones complementan los términos y condiciones para centros examinadores registrados, hubs examinadores registrados o representantes o centros de Arts Awards (según proceda) suscritos entre Trinity y usted («**Contrato REC**»). En caso de conflicto o incoherencia entre los términos de estos Términos y Condiciones y los términos del Contrato REC, prevalecerán los términos de los presentes Términos y Condiciones con respecto al objeto de los mismos (salvo que se establezca explícitamente lo contrario en el presente documento).
- En caso de que sea usted un proveedor de servicios de exámenes o parte de un «**Contrato de Relación**» con Trinity —es decir, un contrato que permite a diversos centros de exámenes registrados que comparten la misma marca, en régimen de franquicia o similar, beneficiarse de un modelo de descuentos por niveles basado en los ingresos agregados generados conjuntamente por dichos centros de exámenes registrados—, los presentes Términos y Condiciones complementan los términos y condiciones contractuales para proveedores de servicios de exámenes («**Contrato ESP**») o el Contrato de Relación (según sea el caso). En caso de conflicto o incongruencia entre las disposiciones de los presentes Términos y Condiciones y las del Contrato ESP o del Contrato de Colaboración (según sea el caso), prevalecerán las disposiciones de los presentes Términos y Condiciones en lo que respecta al objeto de los mismos (salvo que se indique expresamente lo contrario en el presente documento).
- 1.9 Cuando emitimos Contratos REC (incluso cuando los actualizamos), pedimos a los destinatarios que los firmen y nos los devuelvan. Si le hemos enviado un Contrato REC para su firma, pero aún no lo ha firmado, pero ha procedido, en su calidad de centro, hub o representante, a encargar productos o servicios regidos por los presentes Términos y Condiciones, tanto usted como nosotros aceptamos que la versión más reciente del Contrato REC está en vigor como si usted la hubiera firmado.

PARTE 1: CONDICIONES DE USO

2. La Plataforma

2.1 Salvo lo dispuesto expresamente en las Condiciones del servicio (que, a efectos de claridad, incluye la cláusula 8.1):

2.1.1 En la máxima medida en que lo permita la legislación vigente, no garantizamos que la Plataforma (ni ninguna plataforma en línea de terceros que deba utilizar como parte de los Servicios (una «**Plataforma asociada a Trinity**»)) proporcionada por uno de nuestros socios comerciales (un «**Socio Trinity**»)), ni ningún contenido de las mismas, esté siempre disponible ni sufra interrupciones.

2.1.2 El acceso a la Plataforma y a cualquier Plataforma asociada a Trinity está permitido con carácter temporal. Nosotros o nuestros licenciantes podemos suspender, retirar, interrumpir o cambiar la totalidad o parte de la Plataforma, la Plataforma asociada a Trinity o los Servicios por razones comerciales, operativas o legales justificadas o de conformidad con la cláusula 24. En caso de cambio, suspensión, retirada o interrupción, le avisaremos con antelación (a menos que dicho cambio, suspensión, retirada o interrupción deba producirse inmediatamente debido a riesgos de seguridad o a requisitos legales).

2.1.3 **En la medida en que lo permita la legislación vigente, no seremos responsables ante usted si, por cualquier motivo, la Plataforma o la Plataforma asociada a Trinity no están disponibles en algún momento o durante algún período. Tampoco seremos responsables de ninguna modificación, suspensión o interrupción de la Plataforma o cualquier Plataforma asociada a Trinity.**

2.1.4 Nosotros o nuestros licenciantes podemos actualizar la Plataforma y cualquier Plataforma asociada a Trinity o cambiar su contenido cuando exista una razón comercial, operativa o legal válida para hacerlo.

2.2 Usted será responsable de tomar todas las medidas necesarias para tener acceso a la Plataforma y a cualquier Plataforma asociada a Trinity. También será responsable de garantizar que todas las personas que accedan a la Plataforma y a cualquier Plataforma asociada a Trinity a través de su conexión a Internet (o como parte de su empresa si es un Usuario empresarial) conozcan estas Condiciones de uso y las cumplan.

2.3 La Plataforma y cualquier Plataforma asociada a Trinity y su contenido se ofrecen únicamente a efectos de información general. No pretenden ser un asesoramiento fiable. El contenido y la información que figuran en la Plataforma o que se ponen a su disposición a través de ella, así como en cualquier Plataforma asociada a Trinity, no pueden sustituir ni reemplazar los servicios de profesionales cualificados en ningún ámbito ajeno a los campos específicos de nuestros Servicios como educadores. Nada de lo que figure en la Plataforma o en cualquier Plataforma asociada a Trinity debe considerarse ni interpretarse como asesoramiento médico, psicológico, terapéutico o jurídico. Usted reconoce y acepta que es el único responsable de sus decisiones, acciones y resultados en lo que respecta a su salud personal, y acepta que no se nos podrá considerar responsables de ninguna decisión que usted tome basándose en cualquier contenido o información a los que acceda en la Plataforma o en cualquier Plataforma asociada a Trinity o con referencia a los mismos.

2.4 **En la medida en que lo permita la legislación vigente, no garantizamos que la Plataforma o cualquier Plataforma asociada a Trinity sea totalmente segura o esté libre de errores o virus.** En ningún caso seremos responsables de la protección de su hardware, software, red u otros sistemas frente a ataques, ya sean externos o internos, o frente a software u otros códigos con fines perjudiciales o perturbadores. Usted será responsable de implementar una protección antivirus

suficiente y otras medidas de seguridad al acceder a la Plataforma o a la Plataforma asociada a Trinity.

- 2.5 Si usted es un Usuario empresarial, garantizará y se comprometerá a cumplir todas las leyes, legislaciones, reglamentos y códigos vigentes en cada momento que sean de aplicación en relación con el uso de la Plataforma, de cualquier Plataforma asociada a Trinity y de los Servicios.
- 2.6 Con respecto a la Plataforma (y a cualquier Plataforma asociada a Trinity correspondiente), usted se compromete a no:
- 2.6.1 utilizar la Plataforma o la Plataforma asociada a Trinity para ningún fin ilegal ni de forma que infrinja la legislación vigente;
 - 2.6.2 compartir con terceros ninguna información sobre credenciales que les permita acceder y utilizar la Plataforma o la Plataforma asociada a Trinity;
 - 2.6.3 eliminar, borrar, alterar u ocultar ninguna marca comercial ni ningún derecho de autor, patente u otra propiedad intelectual o derechos de propiedad en la Plataforma o en la Plataforma asociada a Trinity sin el consentimiento correspondiente;
 - 2.6.4 utilizar la Plataforma, o la Plataforma asociada a Trinity, de ninguna forma que constituya una infracción, una violación o una apropiación indebida de nuestros derechos de propiedad intelectual u otros derechos, o los de terceros;
 - 2.6.5 copiar ni reproducir o revender de cualquier otro modo ninguna parte de la Plataforma o de la Plataforma asociada a Trinity correspondiente;
 - 2.6.6 copiar, realizar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, descodificar, adaptar ni intentar de cualquier otro modo acceder al código fuente de la Plataforma (o de la Plataforma asociada a Trinity), ni traducir, portar, modificar o realizar trabajos derivados de cualquier parte de la misma, o alquilar, retransmitir, divulgar, publicar, vender, ceder, arrendar, sublicenciar, comercializar o transferir la Plataforma o cualquier Plataforma asociada a Trinity de cualquier modo;
 - 2.6.7 menospreciar a Trinity o a cualquier socio de Trinity o sus respectivos productos o servicios;
 - 2.6.8 transmitir virus, troyanos, gusanos, bombas lógicas, bombas de tiempo u otro material malintencionado o tecnológicamente perjudicial u otras instrucciones informáticas o medios tecnológicos cuya finalidad sea interrumpir, dañar o interferir en el uso de ordenadores o sistemas afines;
 - 2.6.9 intentar eludir una medida tecnológica o de seguridad implantada por nosotros o cualquiera de nuestros proveedores o cualquier otro tercero (incluido otro usuario) para proteger la Plataforma o la Plataforma asociada a Trinity correspondiente;
 - 2.6.10 atacar la Plataforma o la Plataforma asociada a Trinity mediante un ataque de denegación de servicio o un ataque distribuido de denegación de servicio;
 - 2.6.11 utilizar la Plataforma o la Plataforma asociada a Trinity con fines de raspado, extracción, rastreo, recolección u obtención de cualquier otro modo de cualquier material para su uso dentro de un sitio web o aplicación de terceros, con la excepción del Contenido generado por el usuario que haya creado (véase la cláusula 2.10);
 - 2.6.12 dañar ni interrumpir intencionadamente la Plataforma o la Plataforma asociada a Trinity de cualquier forma, ni

- 2.6.13 utilizar los Servicios, la Plataforma o la Plataforma asociada a Trinity para desarrollar productos o servicios que compitan con (o sean sustancialmente similares a) los Servicios, la Plataforma o la Plataforma asociada a Trinity.
- 2.7 No se le permite utilizar la Plataforma ni la Plataforma Trinity Partner si usted, o el país en el que reside o en el que está constituida su empresa, está sujeto a sanciones impuestas por el Gobierno del Reino Unido, incluidas las que se recogen en este [enlace](#). Por la presente, usted acepta que: (i) no es una persona sancionada en virtud de ninguna ley de sanciones aplicable, ni es propiedad de dicha persona ni está controlada por ella de ningún otro modo; (ii) cumplirá todas las leyes aplicables en materia de sanciones y control de exportaciones; (iii) tiene la responsabilidad de garantizar que el uso, la divulgación y/o el acceso a la Plataforma o a la Plataforma de Socios de Trinity se hagan únicamente de conformidad con todas las leyes aplicables en materia de sanciones y control de exportaciones; y (iv) no permitirá el acceso a la Plataforma o a la Plataforma de Socios de Trinity salvo de conformidad con los presentes Términos y Condiciones. Asimismo, usted reconoce que no estaremos obligados a suministrar ningún servicio, producto o entrega contemplados en el presente Acuerdo, ni a proporcionar acceso a ningún software contemplado en el mismo, incluidas la Plataforma o la Plataforma de Socios de Trinity, si dicha exportación, entrega o suministro estuviera prohibido o restringido por cualquier ley o normativa del Reino Unido, o de cualquier otro país con jurisdicción sobre dichos materiales.
- 2.8 Al infringir algunas de estas disposiciones, usted podría estar cometiendo un delito en virtud de la ley de uso indebido de ordenadores de 1990 (*Computer Misuse Act 1990*) (u otras leyes vigentes) del Reino Unido. Podremos denunciar cualquier infracción de este tipo a las autoridades pertinentes y colaboraremos con dichas autoridades revelándoles su identidad. En caso de producirse tal infracción, cesará inmediatamente su derecho a utilizar la Plataforma o cualquier Plataforma asociada a Trinity.
- 2.9 Si tiene conocimiento de cualquier actividad que pueda constituir una infracción de estas Condiciones de uso, deberá notificarlo inmediatamente a Trinity utilizando los datos que figuran en la cláusula 25.

Contenido generado por el usuario

- 2.10 Si usted suministra o carga un contenido en la Plataforma o en una Plataforma asociada a Trinity, ya sean imágenes, vídeos, textos, grabaciones de sonido u otros contenidos («**Contenido generado por el usuario**»), deberá cumplir las siguientes normas:
- 2.10.1 no deberá ser obsceno, indecente, abusivo, ofensivo, amenazador ni racista, y no deberá promover o incitar al suicidio, las autolesiones, el odio ni al daño físico contra nadie;
- 2.10.2 no deberá acosar ni intimidar a otra persona;
- 2.10.3 deberá ser veraz y honesto en la medida de su conocimiento;
- 2.10.4 no deberá: (i) representar pornografía, ni (ii) ser sexual o sexualmente sugerente con menores;
- 2.10.5 no deberá calumniar ni difamar a nadie;
- 2.10.6 no deberá ser ilegal;
- 2.10.7 no deberá utilizar material o contenido ni infringir o violar los derechos o la intimidad de nadie; por ejemplo, no deberá utilizar imágenes, secuencias o música de personajes conocidos (a menos que sean suyas o tenga permiso para utilizarlas);
- 2.10.8 no deberá contener información personal de otra persona, a menos que tenga las

autorizaciones adecuadas y esté actuando de conformidad con los presentes Términos y Condiciones, ni información confidencial relativa a otras personas, a menos que usted cuente con el debido consentimiento.

;

- 2.10.9 no deberá fomentar la discriminación, ya sea por motivos de etnia, raza, sexo, religión, nacionalidad, discapacidad, orientación sexual, edad o cualquier otra característica o motivo protegido;
 - 2.10.10 no deberá promover ni tolerar el terrorismo, la violencia u otros comportamientos ilegales;
 - 2.10.11 no deberá ser perjudicial en modo alguno para los menores;
 - 2.10.12 no deberá suplantar a ninguna persona, ni falsear su identidad o afiliación con ninguna persona;
 - 2.10.13 no deberá dar la impresión de que emana o está avalado por nosotros o por un socio de Trinity, si no es el caso;
 - 2.10.14 no deberá incluir publicidad;
 - 2.10.15 si usted reside en la India, no deberá amenazar la unidad, integridad, defensa, seguridad o soberanía del país, las relaciones amistosas con estados extranjeros o el orden público, ni incitar a la comisión de un delito punible, ni impedir la investigación de un delito en la India, ni insultar a otra nación;
 - 2.10.16 si usted reside en los EAU, no deberá amenazar la unidad nacional, las relaciones exteriores, la moral pública, la moneda nacional o la situación económica de los EAU, ni insultar ninguna religión reconocida, y
 - 1.1.1 si usted es residente en Malasia o su empresa está constituida en dicho país, el contenido no debe ser sedicioso ni presentar tendencias sediciosas en el sentido de la Ley de Sedición de 1948;
 - 1.1.2 si usted es residente en Singapur o su empresa está constituida en dicho país, no debe promover conductas que supongan un riesgo para la salud pública en Singapur, ni que puedan provocar discordia racial o religiosa en dicho país; y
 - 2.10.17 no deberá incumplir los presentes Términos y Condiciones.
- 2.11 Nosotros, y nuestros socios de Trinity, nos reservamos el derecho a rechazar, eliminar o borrar cualquier Contenido generado por el usuario suministrado por cualquier persona que consideremos que contraviene los presentes Términos y Condiciones o la legislación vigente. Si usted cree que Trinity ha retirado su Contenido generado por el usuario o ha restringido el acceso al mismo incumpliendo los presentes Términos y Condiciones, o si cree que Trinity le ha suspendido o prohibido el uso de un servicio para cargar Contenido generado por el usuario incumpliendo los presentes Términos y Condiciones, usted podrá interponer una demanda por incumplimiento de contrato. Si tiene conocimiento de que algún Contenido generado por el usuario infringe la cláusula 2.10, póngase en contacto con nosotros a través de los datos indicados en la cláusula 25, proporcionando su nombre completo y dirección, junto con la siguiente información: (i) la fecha en la que se publicó y dónde puede encontrarse en la Plataforma o en la Plataforma asociada a Trinity (según corresponda); (ii) el nombre de usuario de la persona que lo publicó; (iii) las razones por las que debería eliminarse el contenido, y (vi) copias de cualquier comunicación con la persona que lo publicó (si la hubiera).

- 2.12 Además, es posible que cuando proceda le proporcionemos servicios interactivos en la Plataforma o en la Plataforma asociada a Trinity que le permitirán cargar Contenido generado por el usuario, incluyendo, a título no limitativo:
- 2.12.1 servicios de comentarios;
 - 2.12.2 salas de chat, y/o
 - 2.12.3 tableros de anuncios,
- (conjuntamente «**Servicios interactivos**»).
- 2.13 Cuando ofrezcamos un Servicio interactivo, haremos todo lo razonablemente posible para informarle sobre el tipo de servicio ofrecido y si está moderado. Sin embargo, en la medida permitida por la ley, no tenemos ninguna obligación de supervisar, controlar o moderar ningún Servicio Interactivo que ofrezcamos.
- 2.14 Nuestros Servicios interactivos están destinados a ser utilizados únicamente por mayores de 18 años. El uso de cualquiera de nuestros Servicios interactivos por parte de un menor (según se define en la legislación de su país de residencia) está supeditado al permiso de sus progenitores o tutores. Aconsejamos a los progenitores que permiten a sus hijos utilizar un Servicio interactivo que es importante que hablen con ellos acerca de su seguridad en línea. Los menores que utilicen algún Servicio interactivo deben conocer los riesgos potenciales para ellos.

3. **Propiedad intelectual**

- 3.1 Usted reconoce y acepta que Trinity y sus licenciantes poseen y conservan todos los derechos de propiedad intelectual de la Plataforma (y de cualquier Plataforma asociada a Trinity correspondiente), el nombre de Trinity, los logotipos de Trinity, las marcas comerciales, las imágenes y cualquier otra propiedad intelectual que aparezca en la Plataforma y en la Plataforma asociada a Trinity correspondiente. Estas obras están protegidas por leyes y tratados de propiedad intelectual de todo el mundo. Todos estos derechos están reservados.
- 3.2 Salvo que se estipule expresamente lo contrario en los presentes Términos y Condiciones, estos Términos y Condiciones no le otorgan derecho a, bajo o en, ningún derecho de propiedad intelectual u otros derechos o licencias con respecto a la Plataforma o a la Plataforma asociada a Trinity correspondiente, y al nombre de Trinity, logotipos de Trinity, marcas comerciales, imágenes y otra propiedad intelectual que aparezca en la Plataforma y en la Plataforma asociada a Trinity correspondiente.
- 3.3 Usted reconoce y acepta que ninguna parte de la Plataforma o de la Plataforma asociada a Trinity aplicable, incluyendo, a título no limitativo, el texto, los diseños, los gráficos, las fotografías y las imágenes que contiene, podrán copiarse, reproducirse, volver a publicarse, cargarse, reenviarse, modificarse, transmitirse, distribuirse o utilizarse de cualquier otro modo para cualquier fin sin nuestro consentimiento previo por escrito (o el del socio de Trinity pertinente).
- 3.4 Cualquier comunicación o material que nos envíe a través de la Plataforma o de la Plataforma asociada a Trinity correspondiente se tratará como no registrado y no confidencial (salvo las comunicaciones relativas al uso de la Plataforma o la Plataforma asociada a Trinity para adquirir productos o servicios) y, en la medida en que lo permita la legislación vigente, usted renuncia por la presente de forma irrevocable y acepta renunciar a todos los derechos de autor y derechos morales o especiales a este respecto. Sin perjuicio de lo anterior y en la máxima medida permitida por la legislación vigente, por la presente usted otorga a Trinity una licencia perpetua, pagada en su totalidad, libre de regalías, de ámbito mundial, transferible, cedible y sublicenciable para copiar, modificar, publicar, mostrar, enviar, distribuir y utilizar de cualquier otro modo cualquier idea, sugerencia, concepto, diseño, conocimiento técnico y demás información contenida en dichas

comunicaciones o material y cualquier derecho sobre los mismos (incluidos, entre otros, los derechos de propiedad intelectual), para cualquier fin, incluyendo, a título no limitativo, el desarrollo, la fabricación, la publicidad y la comercialización de nosotros y de nuestros productos y servicios.

PARTE 2: CONDICIONES DEL SERVICIO

4. Tramites de pedido de Servicios

- 4.1 Si desea reservar o realizar el pedido de un Servicio, que incluya reservas o pedidos de productos (un «**Pedido**»), es posible que deba crear primero una Cuenta con nosotros (véase la cláusula 9) y, a continuación, seguir el procedimiento pertinente establecido en la Plataforma (o en la Plataforma asociada a Trinity correspondiente) para enviar su Pedido. Deberá tener al menos 18 años para realizar el Pedido. El trámite de pedido correspondiente le permitirá comprobar y corregir cualquier error antes de enviar su Pedido. Compruebe detenidamente el Pedido antes de confirmarlo, ya que una vez enviado comenzaremos a tramitarlo inmediatamente. Usted será responsable de que el Pedido esté completo y sea exacto. Todos los trámites del Pedido están disponibles en inglés y, cuando así se indique en la Plataforma en relación con el Servicio correspondiente, en italiano o español. No archivaremos ninguna copia de Contratos celebrados entre usted y nosotros.
- 4.2 El Pedido constituye una oferta para nosotros. Confirmaremos la aceptación del Pedido enviándole un correo electrónico en el que corroboraremos la información incluida en su Pedido (incluyendo, en el caso de los productos, el plazo de entrega) («**Correo electrónico de confirmación**»). Los presentes Términos y Condiciones serán vinculantes para usted en el momento en que le enviemos la confirmación del Pedido por correo electrónico y se incorporarán a un contrato entre usted y nosotros en relación con dicho Pedido («**Contrato**»). A efectos aclaratorios, los Términos y Condiciones que vinculan dicho Pedido en virtud del Contrato serán los Términos y Condiciones que le presentemos durante la tramitación de su Pedido, inmediatamente antes de que remita éste.
- 4.3 El periodo de vigencia del Contrato comienza a partir de la fecha de nuestra aceptación y confirmación indicadas anteriormente, y se prolonga durante el periodo o periodos especificados en el Pedido, salvo que se rescinda antes de conformidad con lo dispuesto en los presentes Términos y Condiciones. En caso de que el Pedido no especifique un plazo límite, el periodo de vigencia de las presentes Condiciones Generales comenzará en el momento de su primer acceso y/o inicio de sesión en la Plataforma y se mantendrá mientras usted utilice y acceda a la Plataforma, de modo que las presentes Condiciones Generales se aplicarán a todos los periodos en los que usted utilice y acceda a la Plataforma.
- 4.4 **Con respecto a los Pedidos de Servicios que requieran el uso de una Plataforma asociada a Trinity, Trinity no ofrece ninguna declaración, garantía o aval (ya sea de forma expresa o implícita) en relación con ningún acto u omisión por parte de un Socio de Trinity y el funcionamiento de la Plataforma asociada a Trinity correspondiente, ni será responsable de los mismos en la máxima medida permitida por la legislación vigente. Salvo por lo dispuesto en la cláusula 23, no asumiremos responsabilidad alguna, en la máxima medida permitida por la legislación vigente, por los daños resultantes de cualquier espía informático o virus, gusanos, bombas lógicas, bombas de tiempo, registradores de pulsación de teclas, cancelbots, troyanos, ni nada que sea malicioso o tecnológicamente perjudicial o que pueda infectar equipos informáticos u otros bienes como consecuencia del acceso, uso o descarga por parte del usuario pertinente de cualquier material, dato, texto, imagen, vídeo o audio de la Plataforma asociada a Trinity..**
- 4.5 Además, en relación con los Pedidos que requieran el uso de una Plataforma asociada a Trinity, usted deberá cumplir los términos y condiciones aplicables del Socio de Trinity correspondiente. Le daremos a conocer dichas condiciones a través de las cláusulas pertinentes de los presentes Términos y Condiciones.

Ámbito jurisdiccional de nuestros Servicios

- 4.6 Cada uno de nuestros Servicios solo está disponible en las jurisdicciones específicamente indicadas en la Plataforma o en la Plataforma asociada a Trinity (cada una de ellas, un «Territorio Autorizado»). Le recomendamos que revise detenidamente la Plataforma o la Plataforma asociada a Trinity para asegurarse de que puede adquirir y utilizar un determinado Servicio en función de su ubicación. Al utilizar nuestros Servicios, usted confirma, garantiza y declara que se encuentra en un Territorio Autorizado con respecto al Servicio que está utilizando. Si no se encuentra en un Territorio Autorizado para dicho Servicio, deberá cesar inmediatamente el uso del Servicio.

5. Entrega

- 5.1 Si su Pedido es de un producto:

5.1.1 Los gastos de envío serán los que se le muestren en la Plataforma o en la Plataforma asociada a Trinity. Acordaremos un plazo de entrega con usted durante el trámite del Pedido, y confirmaremos dicho plazo de entrega en el Correo electrónico de confirmación. Si el suministro del producto se retrasa por causas ajenas a nuestra voluntad, nos pondremos en contacto con usted lo antes posible y tomaremos las medidas comercialmente razonables para reducir al mínimo el efecto del retraso.

5.1.2 Si no hay nadie en la dirección para recoger el producto, le dejaremos una nota informándole de cómo se organizará la entrega o recogida del producto en un almacén local. El producto será responsabilidad suya desde el momento en que lo entreguemos en la dirección indicada. Usted es el propietario del producto una vez que hayamos recibido el pago íntegro.

6. Tarifas y pagos

- 6.1 A menos que se indique lo contrario en las presentes Condiciones del servicio o en su Contrato REC, Contrato ESP o Contrato de relación (según proceda), los precios de los Servicios se establecen en la Plataforma (o en la Plataforma asociada a Trinity), o se le comunicarán a través de un correo electrónico de Trinity (las «**Tarifas**»). Salvo que se indique lo contrario en estas Condiciones del servicio, en la Plataforma o en su Contrato REC, Contrato ESP o Contrato de Relación (según proceda), las Tarifas incluyen el IVA y todos los demás impuestos aplicables. Si no podemos calcular razonablemente los impuestos aplicables de antemano, se lo haremos saber en la Plataforma o en la Plataforma asociada a Trinity correspondiente y le indicaremos la forma en que se calcularán dichos impuestos.

- 6.2 Las tarifas pueden estar sujetas a cambios de vez en cuando, sin embargo, nuestros cambios de tarifas no afectarán a los pedidos para los que ya exista un contrato, a menos que usted sea un usuario empresarial que desee renovar o ampliar un contrato de duración determinada existente. En este caso, las Tarifas pueden cambiar en el momento de la renovación o prórroga.

- 6.3 Salvo que acordemos lo contrario, deberá pagar las Tarifas utilizando uno de los medios de pago establecidos en el trámite del Pedido (los «**Medios de pago**»). Usted confirma que la tarjeta o cuenta bancaria utilizada es suya, o que cuenta con la autorización del titular de la cuenta para usarla. **Si usted utiliza un Medio de pago que no está autorizado, será responsable ante nosotros de cualquier pérdida que suframos como consecuencia del uso de dicho Medio de pago.** Cuando usted facilita información de pago a través de la Plataforma o de una Plataforma Asociada de Trinity, nos autoriza (así como a nuestros proveedores de servicios de pago externos, según corresponda, de conformidad con los términos y condiciones de dichos proveedores) a utilizar dicho Medio de pago con el fin de gestionar y tramitar su pago, así como cualquier otra característica o funcionalidad relacionada con el pago que usted haya seleccionado en la Plataforma o en la Plataforma Asociada de Trinity. Además, usted reconoce y acepta que podemos recopilar, almacenar, transmitir y tratar

determinadas estadísticas agregadas y anonimizadas relativas a los pagos y otras transacciones hechas a través de la Plataforma o de una Plataforma asociada a Trinity. Si usted reside o está constituido en un país en el que la legislación en materia de protección de datos exige dicho consentimiento, usted otorga su consentimiento expreso para que recopilemos y utilicemos dichos datos para cualquier fin lícito, tal y como se describe en nuestra declaración de privacidad, en la medida en que lo exija la legislación aplicable.

- 6.4 En determinadas transacciones, el Medio de pago será facilitado por el Socio de Trinity, Verifone Payments B.V. («**Verifone/2Checkout**»), en su calidad de nuestro «revendedor»/«comerciante registrado»/«MOR». En estos casos, el pago y las actividades asociadas están supeditados a las [condiciones de uso del sitio web de Verifone/2Checkout](#) (las «**Condiciones MOR de Verifone**»). Estas actividades asociadas incluyen: recaudar el IVA u otros impuestos sobre las ventas, garantizar que los pagos se envían para su tramitación de acuerdo con el cumplimiento de la Industria de tarjetas de pago (PCI) y gestionar todos los aspectos de la transacción relacionados con el pago; y se establecen en las Condiciones MOR de Verifone. Aunque Verifone/2Checkout es nuestro «revendedor»/«comerciante registrado» en tales contextos y puede aparecer en su estado financiero junto a nuestro nombre, nuestros Términos y Condiciones rigen todos los demás elementos de la transacción (salvo que se especifique lo contrario), tal y como se establece con más detalle en la cláusula 1. En particular, llamamos su atención sobre las Condiciones MOR de Verifone, que establecen que el Pedido y el uso de los Servicios están supeditados al contrato pertinente entre usted y nosotros (que puede incluir estos Términos y Condiciones). Las Condiciones MOR de Verifone son entre usted y la entidad Verifone establecida en las Condiciones MOR de Verifone. Nuestros Términos y Condiciones son entre usted y nosotros.
- 6.5 Esta cláusula 6.5 se aplica a usted si reside en la India. Podemos utilizar terceros intermediarios de pago («**Intermediarios de pagos**») para facilitar los pagos a través de la Plataforma o de la Plataforma asociada a Trinity. La tramitación de los pagos estará supeditada a las condiciones y políticas de dichos Agregadores de pagos, además de a las presentes Condiciones de servicio. No seremos responsables de ningún error cometido por el Agregador de pagos. En caso de que los pagos resulten infructuosos, el cobro de dinero se abonará de nuevo en la cuenta de origen de acuerdo con las condiciones del Agregador de pagos.
- 6.6 Si usted paga los Servicios con una tarjeta de crédito o débito, también podrá soportar gastos de tarjeta de crédito u otros gastos de transacción que, en su caso, son los indicados en nuestra Plataforma o en la Plataforma asociada a Trinity como parte del proceso de Pedido, y que pueden cambiar ocasionalmente. Según nuestra [declaración de privacidad](#), podremos revelar sus datos personales a nuestros proveedores bancarios para que puedan tramitar su pago en un entorno en línea seguro. Trinity no utiliza ni almacena los datos de tarjetas.
- 6.7 A no ser que acordemos lo contrario, o que Trinity indique que le enviará una factura para el pago, la Tarifa correspondiente deberá abonarse íntegramente mediante tarjeta de crédito o débito en el momento de enviar el Pedido.
- 6.8 Si paga los Servicios con tarjeta de crédito o débito y su tarjeta es rechazada, se le notificará en pantalla y no se tramitará el Pedido. Usted será responsable de realizar y presentar un nuevo Pedido utilizando una forma de pago válida.
- 6.9 Si paga los Servicios con una tarjeta de crédito o débito, debe saber que las transacciones de pago en línea están sujetas a comprobaciones de validación por parte del emisor de la tarjeta y que no nos hacemos responsables si el emisor de su tarjeta rechaza autorizar el pago por cualquier motivo.
7. **Derechos de cancelación**
- 7.1 Si es usted un Consumidor que adquiere Servicios de Examen (excluido Arts Award), sus derechos de cancelación se detallan en nuestra [Política de Reembolsos](#), que complementa

los presentes Términos y Condiciones. **Al hacer un Pedido, usted solicita que comencemos a prestar los Servicios de Examen durante el Periodo de Reflexión y acepta que, una vez superado un determinado punto en la prestación de los Servicios, ya no tendrá derecho a ningún reembolso.** Consulte nuestra [Política de Reembolsos](#) para más información.

“**Periodo de Reflexión**” significa: en el contexto de un servicio, 14 días a partir de la fecha en que le enviemos el correo electrónico de confirmación (por lo tanto, si Trinity le envía el correo electrónico de confirmación el 1 de enero, el plazo de reflexión finaliza al término del 15 de enero); y, en el contexto de un producto, los 14 días siguientes a la fecha en que usted, o un tercero indicado por usted que no sea el transportista, adquiera la posesión física del producto.

- 7.2 Si usted es un Consumidor que adquiere Servicios que no sean Servicios de Examen y desea acceder a los Servicios previstos en el Contrato durante el Periodo de Reflexión, podrá hacerlo, pero acepta expresamente que podemos comenzar a prestarle los Servicios durante dicho plazo y reconoce que, una vez que el Contrato se haya cumplido íntegramente, usted perderá su derecho a rescindir el Contrato y no tendrá derecho a ningún reembolso. Si tiene derecho a un reembolso, solo le reembolsaremos la parte de los Servicios que no se haya prestado antes de que nos notificara su intención de rescindir el Contrato.
- 7.3 Si usted es un Cliente de Empresa que adquiere Servicios, incluidos los Servicios de Examen, tenga en cuenta lo siguiente: **Trinity no ofrece a los Clientes de empresa un Periodo de Reflexión ni les concede reembolsos.** Consulte nuestra [Política de Reembolsos](#) para más información sobre los Servicios de Examen.
- 7.4 Las condiciones de cancelación de los pedidos de la aplicación Skill Up! se recogen en la cláusula 18.7.
- 7.5 Las condiciones de cancelación de los pedidos de titulaciones de Arts Award se recogen en la cláusula 11.20.
- 7.6 **Tenga en cuenta que el derecho de desistimiento no se aplica a los productos hechos a medida que nos compre (es decir, productos que creemos según sus especificaciones o que estén claramente personalizados).**
- 7.7 Para ejercer su derecho de cancelación, deberá informarnos de su decisión de cancelar el Contrato mediante una declaración clara. Puede hacerlo enviándonos un correo electrónico a support@trinitycollege.com si se encuentra en el Reino Unido o, si se encuentra fuera de Reino Unido, rellenando el formulario «Contacte con nosotros» para «Otras consultas» disponible en <https://www.trinitycollege.com/contact>, reenviando su correo electrónico de confirmación e informándonos de su decisión de cancelar el Contrato. Puede utilizar el siguiente modelo de formulario de cancelación, pero no está obligado a hacerlo:

Modelo de formulario de cancelación

A Trinity College London, 110 Southwark Street, Londres SE1 0TA, Reino Unido,

Yo/nosotros (*) por la presente notifico/notificamos que cancelo/cancelamos mi/nuestro contrato de prestación del siguiente servicio*,

Pedido el (*)

Nombre del consumidor o consumidores

Dirección del consumidor o consumidores

Firma del consumidor (solo si este formulario se notifica en papel)

Fecha

(*) Eliminar si no procede

- 7.8 Le enviaremos un acuse de recibo de su notificación de cancelación por correo electrónico.
- 7.8.1 .
- 7.9 Le reembolsaremos sin demora indebida y, a más tardar, catorce (14) días después del día en que solicitó la cancelación del Contrato, salvo que la legislación aplicable requiera unos plazos distintos.
- 7.10 Si usted cancela un Contrato por un producto contratado con nosotros:
- 7.10.1 le reembolsaremos todos los pagos que hayamos recibido de usted, incluidos los gastos de envío, a excepción de:
- (a.) los gastos suplementarios que se produzcan si elige un tipo de entrega distinto del tipo menos costoso de entrega estándar que ofrezcamos, y
 - (b.) las deducciones que podamos practicar al reembolso de forma que reflejen cualquier pérdida de valor de los productos suministrados, si la pérdida es consecuencia de una manipulación innecesaria por su parte. Usted solo será responsable de la disminución de valor de los productos resultante de un desgaste indebido o irrazonable de los mismos, distinto del necesario para establecer la naturaleza, las características y el funcionamiento de los productos. Podremos deducir de cualquier reembolso dicha pérdida de valor de los productos que le suministremos.
- 7.10.2 Salvo que la legislación vigente requiera unos plazos distintos, le reembolsaremos sin demora indebida y a más tardar:
- (a.) 14 días después del día en que recibamos los productos suministrados;
 - (b.) (si es antes) 14 días después del día en que presente pruebas de que ha devuelto los productos, o bien
 - (c.) si no se han suministrado productos, 14 días después del día en que se nos informe de su decisión de cancelar el Contrato.
- 7.10.3 Podremos retener el reembolso hasta que hayamos recibido los productos de vuelta o hasta que usted haya presentado una prueba de haber devuelto los productos, lo que ocurra antes.
- 7.11 Efectuaremos cualquier reembolso en virtud de esta cláusula 7 utilizando el mismo medio de pago que usted utilizó para la transacción inicial; no tendrá que soportar ningún gasto como consecuencia del reembolso.
- 7.12 Nada de lo contenido en esta cláusula 7 afecta a sus derechos legales como Consumidor.
8. **Garantías**
- 8.1 Si usted es un Consumidor, tenemos la obligación legal de suministrarle productos o Servicios (según proceda):
- 8.1.1 según el Contrato pertinente;
 - 8.1.2 de conformidad con la legislación vigente;

- 8.1.3 para los Servicios, con cuidado y aptitudes razonables, y
- 8.1.4 con todas las demás garantías legales aplicables.
- 8.2 Si usted es un Usuario empresarial, en la medida en que lo permita la legislación vigente, los Servicios (incluido el suministro de cualquier producto), la Plataforma y la Plataforma asociada a Trinity correspondiente se proporcionan «tal cual» y renunciamos a cualquier otra condición, garantía, declaración, compromiso u otras condiciones que pudieran tener efecto entre usted y nosotros con respecto a los Servicios, la Plataforma o la Plataforma asociada a Trinity o que estén implícitos o incorporados en los presentes Términos y Condiciones (o en cualquier Contrato), ya sea por ley, derecho consuetudinario, comercio, costumbre, práctica, curso de la negociación o de otro modo, incluyendo cualquier condición implícita, garantía, compromiso u otras condiciones relacionadas con calidad satisfactoria, aptitudes y cuidado razonables, idoneidad para cualquier propósito particular, capacidad para lograr un resultado particular. No garantizamos nada en relación con los sistemas que no conforman la Plataforma o la Plataforma asociada a Trinity o la conexión a dichos sistemas.
- 8.3 Nosotros o nuestros licenciantes podemos proporcionar enlaces en nuestra Plataforma y en las Plataformas asociadas de Trinity a los sitios web de otras empresas, estén o no afiliadas a nosotros. No podemos comprometernos a que los productos de terceros que usted adquiera de dichos vendedores sean de calidad satisfactoria, y renunciamos absolutamente a cualquier garantía de este tipo en la máxima medida permitida por la ley. Podemos revelar su información personal relacionada con esa transacción al tercero de acuerdo con nuestra declaración de privacidad para que puedan tramitar su pedido en consecuencia. Cuando compre algún producto a un vendedor tercero cuyo sitio web esté vinculado a nuestra Plataforma o a la Plataforma asociada a Trinity, la responsabilidad individual de dicho vendedor se establecerá en sus términos y condiciones.
9. **Servicios de cuentas de Trinity**
- 9.1 Deberá abrir una cuenta con Trinity para acceder a determinados Servicios de la Plataforma o de la Plataforma asociada a Trinity (una «**Cuenta**»). Las cuentas están disponibles para Consumidores y Usuarios empresariales. Deberá ser mayor de 18 años para abrir una Cuenta. Cuando siga las instrucciones para abrir una Cuenta, deberá introducir unas credenciales de inicio de sesión únicas (dirección de correo electrónico y contraseña) (las «**Credenciales**»). A continuación, un proveedor de servicios le enviará un correo electrónico con instrucciones que deberá seguir para confirmar su dirección de correo electrónico y verificar la configuración de la Cuenta. Debe tratar dichas Credenciales como confidenciales y no debe revelarlas a terceros. Una vez que registre una Cuenta, será un «**Usuario registrado**».
- 9.2 Usted será responsable de todas las actividades que se lleven a cabo con sus Credenciales. (incluyendo cualquier uso no autorizado de su Cuenta). Por lo general, no solicitamos que se proporcione una prueba de identidad cuando una persona abre o utiliza una Cuenta, y no seremos responsables si sus Credenciales son utilizadas por otra persona.
- 9.3 Usted acepta que:
- 9.3.1 toda la información que nos facilite en relación con su Cuenta sea correcta, completa y exacta;
- 9.3.2 es la persona cuyos datos ha facilitado, y
- 9.3.3 nos notificará de inmediato cualquier cambio que se produzca en la información que nos ha facilitado.
- 9.4 Si sabe o sospecha que otra persona conoce los datos de acceso a su Cuenta, deberá notificarnoslo inmediatamente utilizando los datos que figuran en la cláusula 25.

- 9.5 La información, incluida la información personal, que proporcione al acceder o adquirir determinados productos o servicios de Trinity, sus filiales o Socios de Trinity se añadirá a su Cuenta según los términos y condiciones de dichos productos o servicios. Podrá consultar y actualizar la información que nos proporciona y que se guarda en su Cuenta accediendo a ella.
- 9.6 Usted podrá optar por poner en pausa o eliminar su Cuenta en cualquier momento. Poner en pausa o eliminar su Cuenta en relación con un producto o servicio concreto puede no poner en pausa o eliminar necesariamente su Cuenta con Trinity respecto a otros servicios ofrecidos por Trinity, sus filiales o Socios de Trinity. Si desea poner en pausa o eliminar su Cuenta, envíe un correo electrónico a support@trinitycollege.com si se encuentra en Reino Unido y, si se encuentra fuera del Reino Unido, rellene el formulario de «Contacto» para «Otras consultas» disponible en <https://www.trinitycollege.com/contact> solicitando a Trinity la pausa o eliminación de su Cuenta. Solo deberá registrar una Cuenta con Trinity, ya que no está permitido registrarse en varias Cuentas. Tampoco está permitido compartir cuentas con otra persona.
- 9.7 En la máxima medida permitida por la legislación vigente, Trinity se reserva el derecho de desactivar sus Credenciales o cancelar su acceso a la Cuenta en cualquier momento y sin responsabilidad alguna. En concreto, pero sin limitar la frase que precede a ésta, tenemos derecho a desactivar sus Credenciales o cancelar su acceso a la Cuenta en cualquier momento, si en nuestra opinión razonable ha incumplido los presentes Términos y Condiciones o las disposiciones de los términos y condiciones de cualquier producto o servicio al que acceda, utilice o compre usando la Cuenta (incluyendo las condiciones de una Plataforma asociada a Trinity correspondiente). En caso de incumplimiento, su derecho a utilizar la Cuenta cesará inmediatamente. Si usted es residente en los EAU, acepta que cualquier ejercicio de dichos derechos de cancelación se considerará realizado en virtud del consentimiento mutuo, según lo previsto en el artículo 267 de la Ley Federal Nº 5 de 1985 sobre Transacciones Civiles de los EAU. La cancelación será ejecutable sin necesidad de una orden judicial.

Servicios de cuentas de Trinity y protección de datos

- 9.8 En relación con la Cuenta, nosotros somos el responsable del tratamiento de datos y recopilaremos y utilizaremos de acuerdo con nuestra [declaración de privacidad](#): (i) su información personal, y (ii) la información personal de otros individuos que usted deba proporcionarnos en relación con un producto o servicio pertinente, incluyendo su nombre o el de ellos, información de contacto y cualquier otro dato que usted proporcione. Utilizaremos esta información personal principalmente para permitirle abrir y gestionar la Cuenta o comprar, acceder o beneficiarse de un producto o servicio de Trinity o sus filiales. Podemos compartir su información personal con nuestras filiales y otros terceros cuando usted adquiera, acceda o se beneficie de un producto o servicio de nuestras filiales. Encontrará más información sobre cómo tratamos la información personal, con quién la compartimos y sus derechos en nuestra [declaración de privacidad](#). Cuando nos facilite datos personales de otras personas, usted (i) confirma que tiene derecho a facilitarnos sus datos personales y que lo hace de conformidad con la legislación vigente en materia de protección de datos (incluyendo, cuando así lo exijan las leyes vigentes, obteniendo su consentimiento (o, en el caso de personas menores de 18 años, el consentimiento de sus progenitores o tutores legales) para proporcionarnos sus datos personales para su uso en relación con la Cuenta y de conformidad con nuestra [declaración de privacidad](#), (ii) se compromete a informar a dichas personas (o, si son menores de 18 años, a sus progenitores o tutores legales) de que nos están facilitando sus datos personales y (iii) se compromete a poner en su conocimiento nuestra [declaración de privacidad](#).

10. Servicios de examen

- 10.1 Los Servicios de examen están disponibles para Consumidores y Usuarios empresariales (excepto por lo que respecta a ciertos Servicios de examen que, en la actualidad, solo pueden ser contratados por los Usuarios empresariales que son centros examinadores registrados, hubs examinadores registrados o proveedores de servicios de examen de Trinity O centros de Arts Awards validados por

Trinity). Cuando nos referimos al «**Solicitante**», nos referimos a usted, la persona que hace un Pedido de un examen a través de <https://booking.trinitycollege.com> <https://my-trinity.trinitycollege.com/> o <https://trinity.musicgurus.com> (para los Exámenes Digitales de Teoría Musical) o que hace un Pedido de Arts Awards en <https://booking.trinitycollege.com> (cada uno en relación con el tipo correspondiente de examen, el «**Sitio Web de My Trinity**»).

10.2 La persona que hace el examen y, en el caso de los Exámenes DGD, cuyo vídeo de realización del examen se carga en la plataforma de envío es el candidato al examen o, a efectos únicamente de Arts Awards, el joven que participa en Arts Awards y trabaja para obtener una Titulación de Arts Awards es el candidato (el «**Candidato**»). La persona responsable de enviar el vídeo de realización del Examen para los Exámenes DGD en nombre del Candidato o, cuando se requiera la moderación de una evaluación de Arts Award, la persona responsable de enviar las pruebas recopiladas para dicha evaluación de Arts Award, es el remitente (el «**Remitente**»). Excepto para la titulación de Arts Award, si el Candidato es mayor de 18 años, también puede ser el Remitente o el Solicitante.

10.3 Al hacer un Pedido de un examen o de una titulación, usted acepta cumplir y quedar legalmente obligado por:

10.3.1 los presentes T&C; y

10.3.2 nuestras normas y reglamentos de examen para los Exámenes DGD (si su Pedido corresponde a un examen DGD);

10.3.3 nuestras normas y reglamentos de examen para los Exámenes ISE Digital (si su Pedido corresponde a un examen ISE Digital);

10.3.4 nuestras normas y reglamentos de examen para los Exámenes digitales de Teoría Musical (si su Pedido corresponde a un examen digital de Teoría Musical); o

10.3.5 las disposiciones recogidas en el manual para asesores de Arts Award y en la Guía de buenas prácticas de Arts Award Centre (si su Pedido corresponde a una titulación de Arts Award),

tal y como se publiquen en cada momento. Al hacer un Pedido de examen o de titulación, también pueden aplicarse las políticas de Trinity y otras condiciones específicas, por ejemplo:

10.3.6 nuestra declaración de privacidad aplicable cuando tratemos información personal,

10.3.7 nuestras condiciones de presentación de vídeos de examen aplicables al Remitente (en el caso de los Exámenes DGD),

10.3.8 las condiciones de uso de la plataforma de realización del examen aplicables al Solicitante y/o al Candidato cuando acceda a la plataforma de realización del examen (en el caso de los Exámenes ISE Digital); y

10.3.9 las condiciones de uso del servicio de moderación/vigilancia o del buscador web seguro aplicables al Solicitante y/o Candidato (en el caso de los Exámenes ISE Digital),

(las «**Condiciones Adicionales**»). En caso de que usted no sea también el Candidato y/o el Remitente, se compromete a: (1) poner estos Términos y Condiciones y las Condiciones adicionales pertinentes en conocimiento del Remitente (según corresponda), así como del Candidato o, en caso de que este sea menor de 18 años, a su padre, madre o tutor legal; y (2) garantizar que el Candidato y/o el Remitente (según corresponda) también los cumplan cuando proceda.

10.4 Queda terminantemente prohibido vender, revender o distribuir a cualquier persona nuestros exámenes, titulaciones o materiales relacionados con los mismos, a no ser que se disponga otra cosa

explícitamente en virtud del Contrato REC, del Contrato ESP, de los T&C del Profesor o del contrato de otro revendedor (si procede).

10.5 También queda terminantemente prohibido que un Usuario empresarial (o un Consumidor de SA, Brasil o Australia que actúe en el ejercicio de su actividad comercial) reserve un Servicio de Examen en su calidad de profesor, tutor, formador u otro educador («**Educador externo**»), a menos que dicho Educador externo haya celebrado un contrato REC legalmente vinculante (o un contrato similar) con Trinity o haya hecho clic para aceptar nuestros Términos y Condiciones para profesores. Cuando un educador externo haga un pedido de un Servicio de Examen en nombre de un Candidato y no haya celebrado dicho contrato ni haya hecho clic para aceptar nuestros Términos y Condiciones para profesores, la parte contratante a efectos de la formalización del contrato será el Candidato (o, cuando el Candidato sea menor de 18 años, sus progenitores o tutores legales). El Educador externo solo podrá hacer dicho Pedido en nombre del Candidato cuando tenga la legitimación del Candidato (o de su progenitor/tutor legal si el Candidato es menor de 18 años) para hacerlo.

11. Servicios de examen: reserva de examen

11.1 Reservas de examen para Consumidores: si hace un Pedido como Consumidor, usted, como Consumidor, será la parte contratante a efectos de la formalización del contrato. Para cualquier persona menor de 18 años, su progenitor o tutor legal (o una persona que actúe con el consentimiento de su progenitor o tutor legal) deberá reservar el examen en su nombre, y dicho progenitor o tutor legal (o persona que actúe con el consentimiento de su progenitor o tutor legal) será el Solicitante y la parte contratante a efectos de la formalización del contrato.

11.2 Reservas de examen para Usuarios empresariales: cuando usted sea un Usuario empresarial o un Consumidor de Sudáfrica, un Consumidor de Brasil o un Consumidor de Australia que actúa en el marco de su actividad empresarial, la empresa pertinente para la que usted trabaje será la parte contratante a efectos de la formalización del contrato.

11.3 Trámite de todas las reservas de examen (Consumidores y Usuarios empresariales): a fin de hacer un pedido de examen o de titulación, usted (el Solicitante) deberá:

11.3.1 ser mayor de 18 años (ya sea Consumidor o Usuario empresarial, y

11.3.2 abrir una Cuenta (véase la cláusula 9) antes de reservar el primer examen;

11.4 Para reservar el examen o la titulación, deberá rellenar el formulario de solicitud (el «**Formulario de examen**») y seguir el trámite establecido en el sitio web de My Trinity.

11.5 Cuando en el formulario de inscripción al examen se especifique una fecha límite, su inscripción quedará confirmada una vez que hayamos confirmado que el examen puede celebrarse y usted haya abonado íntegramente todas las tasas aplicables que nos correspondan antes de dicha fecha límite y (salvo que se haya acordado con nosotros previamente o lo exija la legislación fiscal) sin ninguna compensación, contrademanda, deducción o retención, salvo en los casos en que Trinity le ofrezca un descuento. Trinity se reserva el derecho a cancelar el examen en caso de que no haya recibido el pago íntegro del mismo antes de la fecha límite. En tal caso, usted no tendrá derecho a ningún reembolso.

11.6 Cuando haga el pedido de un examen a través del Sitio web de My Trinity por primera vez, se le pedirá que cree una Cuenta (consulte la cláusula 9). Si el Candidato es menor de 18 años, y así se indica en el Formulario de Examen, deberá proporcionar la dirección de correo electrónico del progenitor o tutor legal de dicho Candidato.

11.7 En relación con los exámenes en los que el Candidato revise la reserva, una vez que haya enviado la reserva para que el Candidato la revise, el Candidato recibirá un correo electrónico de Trinity en el

que se le pedirá que acceda al Sitio Web de My Trinity para confirmar sus datos y su inscripción del Candidato para el examen correspondiente. El Candidato deberá crear una cuenta (si aún no la tiene), tras lo cual se le presentarán sus datos para que los confirme y se le podrá pedir información adicional. El Candidato debe comprobar cuidadosamente sus datos, ya que su nombre aparecerá en su certificado exactamente como está escrito y su dirección de correo electrónico (o, si el Candidato es menor de 18 años, la dirección de correo electrónico de sus progenitores o tutores legales) estará intrínsecamente vinculada al certificado digital que se le proporcionará al Candidato si supera con éxito su examen. Una vez que el Candidato confirme sus datos y se inscriba en el examen, se le pedirá que envíe la reserva del examen a través del sitio web de My Trinity y siga los trámites correspondientes para poder reservar el Examen correctamente.

- 11.8 Usted será responsable y deberá asegurarse de que los datos que facilita en el Formulario de examen son exactos, completos y están actualizados. El Candidato solo podrá hacer el examen o recibir la titulación para los que usted haya hecho el Pedido. Una vez haya sido confirmado el Pedido del examen, usted no podrá cambiar el tipo de examen reservado en una fecha posterior a través del Sitio web de My Trinity y deberá enviar un nuevo Formulario de examen y hacer un nuevo Pedido si es necesario cambiar el tipo de examen. Usted también será responsable de informarnos de cualquier cambio en la información facilitada. Asimismo, deberá asegurarse de contar con el consentimiento del Remitente y del Candidato, o en caso de que el Candidato sea menor de 18 años, del progenitor o tutor legal de dicho Candidato, para introducir su información en el Formulario de examen y enviarlo en su nombre.
- 11.9 Con arreglo a la tramitación de Pedidos establecido en la cláusula 4, tras la reserva de un examen o titulación, usted recibirá un Correo electrónico de confirmación en la dirección de correo electrónico que haya facilitado en el Formulario de examen (en el caso de ciertos exámenes, el Correo electrónico de confirmación podrá ser enviado a través de un Socio de Trinity, Verifone (véase la cláusula 6.4)). Solo se formalizará un contrato legalmente vinculante entre nosotros cuando le enviemos este Correo electrónico de confirmación, y cada Correo electrónico de confirmación incorporará los presentes Términos y Condiciones al Contrato. El Contrato se referirá exclusivamente a las inscripciones al examen o titulación que hayamos confirmado en el Correo electrónico de confirmación. No estaremos obligados a organizarle ningún otro examen o titulación. Cuando el Remitente y el Candidato no sean el Solicitante, el Solicitante se encargará de que el Remitente y el Candidato cumplan los términos y condiciones del Contrato pertinente.
- 11.10 En relación con los Exámenes DGD de Reino Unido, si ha introducido un código de referencia en el Formulario de examen, Trinity también le enviará un correo electrónico con información detallada sobre cómo reclamar el libro electrónico gratuito de Trinity.
- 11.11 Si el pago de la Tarifa del examen o la titulación no se realiza en la moneda especificada para el país en el que el Candidato pretende realizar el examen o ha participado en la titulación, no se tramitará su Formulario de examen y el pago será rechazado o devuelto.
- 11.12 En el caso de los Exámenes DGD, una vez que le hayamos enviado el correo electrónico de confirmación y, si procede, el correo electrónico relacionado con el código de referencia y el libro electrónico, todas las comunicaciones posteriores relativas al examen se enviarán al Remitente designado y al Candidato (y si el Candidato es menor de 18 años, al progenitor o tutor legal del Candidato).
- 11.13 Trinity se reserva el derecho a modificar o cancelar un examen o titulación en cualquier momento por motivos legales, operativos o comerciales. Si cancelamos por tales motivos, le reembolsaremos la Tarifa completa que haya pagado en relación con dicho examen, titulación o Contrato y procesaremos el reembolso que se le adeude.
- 11.14 La cláusula 7 (Derechos de Cancelación) establece sus derechos en relación con los Servicios de Examen si usted cancela el Contrato.

Arts Award

- 11.15 Las cláusulas 11.16 a 11.20 se aplican exclusivamente a Arts Award.
- 11.16 Arts Award está gestionado por Trinity en colaboración con el Arts Council de Inglaterra y está disponible en Inglaterra, Escocia, Gales e Irlanda del Norte. Arts Award no está disponible en las Islas del Canal, la Isla de Man, la República de Irlanda ni a nivel internacional.
- 11.17 Los centros de Arts Award podrán inscribir a Candidatos para las titulaciones de Arts Award facilitando sus datos (y las calificaciones de los niveles Explore, Bronce, Plata y Oro) únicamente cuando hayan evaluado exhaustivamente todos los registros o portfolios artísticos con arreglo a los [criterios del kit de herramientas para asesores](#). No aceptaremos inscripciones de Candidatos para los que no pueda facilitar toda la información requerida, o cuyo portafolio haya sido evaluado por un asesor de Arts Award («Asesor») que no esté vinculado a su centro o que no haya recibido la formación correspondiente al nivel de Arts Award en cuestión en el momento de la inscripción. Los Candidatos deben tener 25 años o menos para las titulaciones Arts Award Discover y Explore, o entre 11 y 25 años para las titulaciones Arts Award Bronce, Plata y Oro. Para inscripciones fuera de estos límites de edad, consulte [nuestra guía sobre dispensas especiales](#). A continuación se detallan otros requisitos relacionados con titulaciones específicas de Arts Award:
- 11.17.1 Arts Award Discover no es una titulación regulada, lo que significa que la evaluación del Asesor es definitiva y no se requiere moderación para validar dicha evaluación. Una vez que haya completado su impartición, podrá, mediante la realización del Pedido correspondiente a la titulación en el sitio web My Trinity, inscribir en Arts Award Discover únicamente a aquellos Candidatos que hayan sido evaluados por el Asesor como aptos para cumplir los criterios del nivel. Puede consultar más información sobre Arts Award Discover [aquí](#). Si necesita ayuda con su solicitud relacionada con la titulación Arts Award Discover, póngase en contacto con nosotros en DiscoverOrders@trinitycollege.com;
- 11.17.2 Arts Award Explore y Arts Award Bronce/Plata/Oro son titulaciones reguladas y pueden estar sujetas a moderación (para más detalles, véase la cláusula 12). Una vez que haya hecho todo el trabajo correspondiente a los niveles Explore, Bronce, Plata y Oro de Arts Award, y todos los portfolios estén completos y hayan sido evaluados por el Asesor o los Asesores, podrá inscribir a los Candidatos para los respectivos niveles facilitando sus datos y calificaciones a través del proceso de solicitud en el sitio web «My Trinity». Encontrará más información sobre este proceso [aquí](#). Si necesita ayuda con su pedido relacionado con las titulaciones Arts Award Explore y Arts Award Bronce/Plata/Oro, póngase en contacto con nosotros en ArtsAwardOrders@trinitycollege.co.uk.
- 11.18 Podrán aplicarse descuentos cuando se inscriban 25 o más personas conjuntamente como parte del mismo Pedido en relación con la misma sesión y, en caso de que estén disponibles, el descuento se aplicará automáticamente a su Pedido.
- 11.19 Si tiene alguna pregunta, duda o comentario, o necesita ayuda en relación con los productos, servicios o instalaciones de Arts Award, consulte artsaward.org.uk/helpcentre o póngase en contacto con el servicio de asistencia de Arts Award en el +44 (0)20 7820 6178, support@trinitycollege.com o en Trinity College London, 7th Floor, 22 Upper Ground, Londres, SE1 9PD.

- 11.20 Para mayor claridad, los derechos de cancelación a los que se hace referencia en la cláusula 7 no se han extendido a los Usuarios empresariales, a los Consumidores de Sudáfrica, a los Consumidores de Brasil ni a los Consumidores de Australia en relación con Arts Award. En la medida máxima permitida por la legislación aplicable:
- 11.20.1 TODOS LOS PEDIDOS DE TITULACIONES DE ARTS AWARD SON DEFINITIVOS Y NO REEMBOLSABLES; y
- 11.20.2 usted no podrá cancelar un Pedido de una titulación de Arts Award para obtener un reembolso o una devolución por nuestra parte.
- 11.21 Una vez hecho un Pedido, este no podrá modificarse. Si ha inscrito a un Candidato por error, lo ha inscrito en un nivel incorrecto o ha facilitado calificaciones erróneas, deberá notificarnos inmediatamente por escrito, indicando todos los detalles de la información facilitada erróneamente, a la siguiente dirección de correo electrónico: (a) DiscoverOrder@trinitycollege.co.uk (solo para el nivel «Discover»); o (b) ArtsAwardOrders@trinitycollege.co.uk (para los niveles «Explore», «Bronze», «Silver» y «Gold»). Marcaremos al candidato en cuestión como «ausente» en nuestro sistema, pero no se modificará la tarifa facturada en lo que respecta a dicho candidato «ausente». Puede volver a inscribir al candidato afectado en la titulación y facilitar su información correcta enviando una nueva inscripción a través del sitio web My Trinity.
12. **Servicios de examen: registro y presentación (para los Exámenes DGD), incorporación y acceso al Examen ISE Digital (para los Exámenes ISE Digitales) y remisiones para moderación (de Arts Award)**
- Exámenes DGD*
- 12.1 Las cláusulas 12.2 a 12.8 son aplicables únicamente a los exámenes DGD.
- 12.2 El Candidato es la persona que hace el examen y cuyo vídeo de realización del examen (el «**Vídeo del examen**») se carga en la plataforma de envío. Usted deberá asegurarse de que el Candidato grabe su Vídeo de examen de acuerdo con nuestras [normas y reglamentos](#) y directrices pertinentes.
- 12.3 Una vez que el Candidato haya grabado su Vídeo de examen, deberá asegurarse de que el remitente envíe el vídeo de examen a Trinity a través de la plataforma de envío de acuerdo con el proceso establecido en nuestras normas y reglamentos pertinentes y en un plazo de 4 semanas a partir de la fecha del correo electrónico de confirmación. Debe asegurarse de que el Remitente es mayor de 18 años, y si el Candidato es menor de 18 años, el Remitente deberá ser el progenitor o tutor legal del Candidato o una persona que actúe con el consentimiento del progenitor o tutor legal del Candidato. Las credenciales del Remitente se utilizarán para crear una cuenta en la plataforma de envío y todas las comunicaciones relacionadas con el envío del Examen, incluido el informe del examen del Candidato, se facilitarán al Remitente y al Candidato (o, si el Candidato es menor de 18 años, al progenitor o tutor legal del Candidato). Lea las [condiciones de Trinity para la presentación de Vídeos de examen](#), que se incorporan al presente documento como referencia. Estas también se pondrán a disposición del Remitente cuando envíe el Vídeo de examen a Trinity a través de la plataforma de envío, y al enviar el Vídeo de examen, el Remitente acepta cumplir dichas condiciones.
- 12.4 Los vídeos de los exámenes deben enviarse a través de la página web My Trinity, de acuerdo con el procedimiento establecido en nuestras normas y reglamentos correspondientes.
- 12.5 Usted será responsable de garantizar que el Vídeo de examen enviado por el Remitente cumpla las especificaciones para los Vídeos de examen y su envío publicadas por Trinity ocasionalmente. En

caso de que el Remitente envíe el Vídeo de examen en nombre del Candidato, deberá asegurarse de que cuenta con el consentimiento del Candidato o, en caso de que el Candidato sea menor de 18 años, del progenitor/tutor legal del Candidato. Una vez que el Vídeo de examen se haya enviado para su calificación, no se le podrán realizar cambios, pudiendo retrasarse el resultado del examen si surge algún tipo de cuestión al respecto.

- 12.6 También será responsable del contenido del Vídeo de examen. Deberá asegurarse de que el Remitente no envíe un Vídeo de examen que infrinja los presentes Términos y Condiciones (incluidas las cláusulas sobre Contenido generado por el usuario de las Condiciones de uso que, para evitar dudas, se aplicarán al Vídeo de examen).
- 12.7 También será responsable de garantizar que el Remitente mantenga la seguridad de la cuenta y la contraseña abiertas con Trinity en la página web de My Trinity. Salvo lo dispuesto en la cláusula 23, no seremos responsables de ninguna pérdida o daño resultante de que el Remitente comparta o dé a conocer a otros sus credenciales de acceso a esta cuenta. El Remitente será responsable de todas las acciones realizadas mediante el uso de su cuenta o contraseña. Deberá notificarnos inmediatamente si usted o el Remitente sospechan de cualquier uso no autorizado de esta cuenta o del acceso a la contraseña.
- 12.8 No deberá falsear la identidad o la edad del Remitente o del Candidato ni realizar actividades fraudulentas en o a través de la plataforma de envío, y deberá asegurarse de que el Remitente tampoco lo haga.

Exámenes ISE Digitales

- 12.9 Las cláusulas 12.10 a 12.17 solo son aplicables a los Exámenes ISE Digitales objeto de Pedidos de un Usuario empresarial.
- 12.10 Usted llevará a cabo todos los pasos de incorporación y las comprobaciones del equipo de acuerdo con las [instrucciones y directrices](#) de Trinity en relación con los Exámenes ISE Digitales (las «**Guía ISE Digital**»). También se asegurará de que el Candidato lleva a cabo todos los pasos de incorporación y preparación para el examen de acuerdo con la [Guía ISE Digital](#). Trinity no asumirá ninguna responsabilidad ni obligación —y no estará obligada a ofrecer reembolsos, repeticiones gratuitas u otros similares— por cualquier pérdida o perjuicio que usted o cualquier Candidato sufran, en la medida en que esto sea causado por el incumplimiento de los pasos de incorporación, comprobaciones del equipo o preparativos indicados, o por el uso de equipos que no cumplan con las especificaciones establecidas.
- 12.11 Usted puede permitir al Candidato hacer el examen desde su centro de examen de conformidad con estos Términos y Condiciones, con las [normas y el reglamento](#) de los Exámenes ISE Digitales y la [Guía ISE Digital](#).
- 12.12 Usted debe proporcionar el número requerido de vigilantes (los «**Vigilantes**») para cada sesión de Examen, de acuerdo con la [Guía ISE Digital](#). La función del Vigilante se describe con más detalle en la [Guía ISE Digital](#).
- 12.13 Trinity también le proporcionará la información pertinente y un código clave para cada Candidato para la sesión de examen. Cada Candidato deberá introducir su código clave cada vez que acceda a la plataforma de realización de exámenes.
- 12.14 Usted debe asegurarse de que el Vigilante y el Candidato mantengan el código clave del Candidato en un lugar seguro y no lo compartan con terceros.
- 12.15 Trinity ha contratado a un socio de Trinity para proporcionar una plataforma de socio de Trinity para la realización del Examen ISE Digital. Las [Condiciones de uso](#) se aplican a las personas que utilizan

esta Plataforma asociada de Trinity para proporcionar o hacer un Examen ISE Digital. Estas [Condiciones de uso](#) se pondrán a disposición del Candidato para que las acepte al acceder al Examen ISE Digital.

- 12.16 Trinity también ha contratado a otro socio de Trinity, Talview Inc, una sociedad con domicilio social en 1300 El Camino Real, Suite 100, Menlo Park 94025, EE. UU. («**Talview**») para proporcionar, según sea necesario, un servicio de supervisores/celadores y una aplicación de navegador segura en relación con el Examen ISE Digital. Los Candidatos y cualquier otra persona que acceda a los servicios de Talview están sujetos a las [condiciones de uso](#) de Talview (haga clic para revisarlas) en relación con los servicios de supervisores/celadores de Talview y/o la aplicación de navegador seguro al hacer un Examen ISE Digital (véase la cláusula 10.3.9 anterior).
- 12.17 Usted solo debe permitir a los Candidatos que accedan al Examen ISE Digital:
- 12.17.1 mediante el método descrito en la Guía [ISE Digital](#) , y
- 12.17.2 utilizando dispositivos o equipos que cumplan los requisitos técnicos descritos en la [Guía ISE Digital](#).

Arts Award

- 12.18 Las cláusulas 12.19 a 12.30 se aplican únicamente a Arts Award.
- 12.19 La moderación de una titulación de Arts Award es el proceso mediante el cual las evaluaciones del Asesor son validadas por un moderador de Trinity (a efectos de las cláusulas 12.19 a 12.30 y de la cláusula 13.5, el «**Moderador**»), quien examina una muestra de los registros o portfolios artísticos. Trinity selecciona los centros de Arts Award para la moderación en función de un perfil de riesgo, y dichos centros deben contar con que su trabajo sea moderado al menos cada tres años. Los centros de Arts Award deben asegurarse de que el trabajo de todos los candidatos inscritos por dicho centro para Arts Award esté disponible para su moderación.
- 12.20 Si su centro ha sido seleccionado para ser moderado, se lo notificaremos **en un plazo de tres días laborables** a partir del momento en que haya hecho su pedido en el sitio web de My Trinity. Este correo electrónico incluirá una confirmación de los nombres de los candidatos seleccionados para la muestra e instrucciones sobre cómo facilitarnos sus portfolios. Para obtener información completa sobre la moderación de Arts Award, consulte [aquí](#).
- 12.21 Todo el trabajo solicitado deberá enviárenos en un plazo de dos semanas a partir de la fecha de envío del correo electrónico de notificación de moderación indicado en la cláusula 12.20 anterior. Si no se pudiera facilitar alguno de los portfolios o registros artísticos de los candidatos para su moderación, deberá notificarnoslo a ArtsAwardOrders@trinitycollege.co.uk a más tardar dos días laborables a partir de la fecha de envío del correo electrónico de notificación de moderación y esperar nuevas instrucciones o una muestra modificada. Si en el momento de la moderación no se dispone de algún portfolio o registro artístico, a los jóvenes afectados se les marcará como «ausentes» y no se modificarán las tarifas facturadas en lo que respecta a los portfolios o registros artísticos ausentes.
- 12.22 Si se detecta algún problema en el envío de su portfolio o de sus registros artísticos, haremos todo lo posible por comunicarle la información específica o las modificaciones necesarias para efectuar con éxito el envío del portfolio.
- 12.23 En los casos en que no haya facilitado los portfolios, los registros artísticos o los formularios de localización de pruebas exactamente según lo solicitado, el Moderador le devolverá el envío para que subsane los problemas detectados **en un plazo de cinco días laborables** (una «**Remisión para Moderación**»). En estos casos, su centro tiene la responsabilidad de resolver los problemas detectados y de volver a enviar el trabajo remitido de acuerdo con nuestras instrucciones dentro del

plazo establecido. El Moderador reanudará el proceso de moderación una vez que haya vuelto a presentar el trabajo o, en caso de que no haya respondido a la notificación de devolución, cuando haya transcurrido el plazo establecido.

- 12.24 El Moderador tomará una decisión basándose en el trabajo del que disponga en el momento de reanudar la moderación tras una Remisión para Moderación. Si no se ha facilitado algún trabajo tal y como se solicitó, esto podría afectar al resultado de la moderación. Si alguno de los portfolios o formularios de localización de pruebas no estuviera disponible para su moderación tras una Remisión para Moderación, esto dará lugar a que el Moderador marque a los candidatos correspondientes como «ausentes» y podría afectar a los resultados del resto de jóvenes que no formen parte de la muestra.
- 12.25 En algunos casos, el Moderador podrá remitir una presentación directamente a Trinity, que podrá avisarle directamente para que aborde los problemas encontrados y las preocupaciones del Moderador, y podrá ofrecerle orientación sobre los pasos a seguir.
- 12.26 No se ofrecerá ninguna reducción de la tasa en caso de que un Candidato o un grupo de Candidatos sea calificado como «ausente» por el Moderador. Si lo desea, puede presentar un nuevo pedido para volver a inscribir a los Candidatos afectados en Arts Award a través del sitio web «My Trinity», abonando las tasas aplicables en ese momento.
- 12.27 Si su centro de Arts Award ha sido seleccionado para ser moderado, pero no puede completar el proceso de presentación del portfolio antes de la fecha límite establecida, debe notificarnos inmediatamente por escrito a ArtsAwardOrders@trinitycollege.co.uk. Deberá explicar claramente sus circunstancias, aportar una razón válida para su solicitud y sugerir un plazo alternativo para la presentación de los trabajos solicitados.
- 12.28 La aprobación dependerá de la validez y el fundamento de las razones que usted exponga, así como de la repercusión que ello tenga sobre la programación general de las actividades de Trinity. Nosotros nos reservamos el derecho a aprobar o denegar cualquier solicitud de prórroga del plazo de presentación del portfolio a nuestra entera discreción.
- 12.29 Si se aprueba una prórroga del plazo, usted se compromete a cumplir el nuevo plazo de presentación que le indiquemos. Cualesquiera términos y condiciones adicionales relacionados con ello le serán comunicados por escrito. Usted reconoce que una prórroga del plazo puede afectar a los plazos de los comentarios de la moderación y de la expedición de certificados, y que nosotros no nos hacemos responsables de ninguna consecuencia derivada del nuevo plazo fijado.
- 12.30 Si se deniega una solicitud de prórroga del plazo, usted deberá cumplir el plazo original de presentación del portfolio, y el resultado de la moderación se basará en el trabajo presentado hasta ese momento. Si no ha presentado ningún trabajo antes de dicho plazo, el Moderador marcará a todos los Candidatos inscritos en Arts Award como «ausentes» y no habrá reducción ni reembolso de la tasa al respecto.

13. **Servicios de Examen: evaluación, certificación y convocatorias adicionales**

- 13.1 Por lo que respecta a los Exámenes DGD únicamente, después de enviar el Vídeo de Examen a Trinity a través de la plataforma de envío, se evaluará la actuación del Candidato durante el mismo. Posteriormente, tras calificar el examen, tanto el Candidato como el Remitente recibirán un informe en la dirección de correo electrónico proporcionada en el Formulario (que, en el caso de un Candidato menor de 18 años, será la dirección del correo electrónico del progenitor o tutor legal del Candidato).
- 13.2 En relación únicamente con los Exámenes ISE Digitales reservados por un Usuario empresarial, el día del examen, usted deberá asegurarse de que el Vigilante haga las comprobaciones de seguridad requeridas, tras lo cual, el Candidato comenzará el Examen ISE Digital conforme al proceso indicado

en la [Guía ISE Digital](#). Se evaluará el resultado del Candidato en el examen. Tras la corrección del examen, el Candidato recibirá un correo electrónico, una vez el informe de su Examen esté disponible en su Cuenta de Trinity.

- 13.3 Si el Examen se supera con una calificación de aprobado o superior, se emitirá un certificado digital a nombre del Candidato. Este certificado digital estará vinculado a la dirección de correo electrónico que el Candidato indique en el Formulario de Examen (y, en caso de que el Candidato sea menor de 18 años, a la dirección de correo electrónico de su progenitor o tutor legal). Por tanto, es importante que la dirección de correo electrónico que facilite sea correcta. El Candidato (o su progenitor o tutor legal si este es menor de 18 años) recibirá un correo electrónico con un enlace al certificado digital a través de un servicio gestionado por la proveedora de certificados digitales EdInvent, Inc (sociedad constituida en Delaware con domicilio social en Accredible, 800 West El Camino Real, Suite 180, Mountain View, CA 94040) («**Accredible**»). En este correo electrónico también se explicará la forma en que el Candidato puede acceder a su certificado digital y, si lo desea, adquirir un certificado impreso adicional (en caso de disponibilidad) como parte de los Servicios P4P (véase la cláusula 16).
- 13.4 Cuando hayamos indicado que un informe de examen o certificado digital estará disponible dentro de un cierto número de días a partir del día del examen o de la fecha del Pedido de la titulación, esto estará supeditado a que no haya retrasos o problemas imprevistos (incluso en las Plataformas asociadas de Trinity), así como a la cláusula 23.4.3.
- 13.5 Exclusivamente en lo que respecta a Arts Award, una vez abonada la tasa, si el resultado de la moderación es un aprobado, se enviará un certificado en papel a la dirección (confirmada por usted durante el proceso de pedido en la página eb My Trinity) de su centro de Arts Award. No se facilitará ningún certificado digital. Si desea modificar el nombre que figura en un certificado y solicitar un certificado de sustitución, siga las instrucciones que se indican en artsaward.org.uk/certificates. Si desea volver a inscribir a un candidato que haya obtenido un resultado «por debajo del aprobado» o que haya sido calificado como «ausente» por el Moderador, podrá hacerlo creando un nuevo pedido con la tasa vigente en ese momento para dicho candidato en la página web My Trinity.
- 13.6 Accredible puede ofrecer al Candidato (o a su progenitor o tutor legal, si este es menor de 18 años) la posibilidad de utilizar una cuenta o un monedero digital (que puede incluir la marca Trinity) para almacenar o acceder a diversas prestaciones relacionadas con su certificado digital, así como a cualquier otro certificado digital otorgado al Candidato (o a su progenitor o tutor legal, si este es menor de 18 años) por terceros. Le recordamos que esta cuenta es un servicio que Accredible proporciona directamente al Candidato (o a su progenitor o tutor legal, si este es menor de 18 años). Por ello, Accredible se reserva el derecho de aplicar sus propios términos y condiciones al Candidato (o a su progenitor o tutor legal, si este es menor de 18 años) en relación con esta cuenta.
- 13.7 En relación con los Exámenes ISE Digitales únicamente, el Candidato podrá tener la opción de solicitar una nueva convocatoria del examen o de un componente del examen, de acuerdo con las [normas y reglas de Trinity para el Examen ISE Digital y la Guía ISE Digital](#).
- 13.8 No toleraremos ningún tipo de trampa, práctica desleal o infracción de las normas y reglamentos de Trinity por parte de ningún usuario del Sitio Web de My Trinity la Plataforma, cualquier Plataforma de Trinity o los Servicios. Trinity podrá, a su entera discreción, descalificar a los candidatos que hayan incurrido en tales conductas. Si se constata que los Candidatos o los Remitentes han incurrido en tales prácticas o han sido cómplices de las mismas, Trinity se reserva el derecho de anular los resultados de los Candidatos afectados. También podrá, a su criterio, revocar la inscripción de los centros, hubs o representantes que hayan cometido o participado en este tipo de conductas y anular los resultados de los candidatos afectados.
- 13.9 Si es usted residente o su empresa está constituida en Brasil, le informamos de que los certificados que expide Trinity se conceden tras la finalización y la aprobación de los candidatos en cursos que

no forman parte del sistema educativo oficial brasileño («cursos livres») y que no están sujetos a la acreditación del MEC.

14. Servicios de Examen: propiedad intelectual

Usted, el Remitente y/o el Candidato (según proceda) conservan los derechos de propiedad intelectual que les corresponden en relación con las respuestas o envíos con respecto a cualquier examen o titulación, incluyendo los Vídeos de Examen. Al enviar las respuestas o el Vídeo de Examen a Trinity, tanto usted como el Remitente y/o el Candidato (según proceda) nos conceden automáticamente un derecho y una licencia mundial, sublicenciable, perpetua e irrevocable, libre de regalías, para utilizar, reproducir, modificar, adaptar, publicar, mostrar, traducir, transferir y distribuir y explotar de cualquier otra forma las respuestas y el Vídeo de Examen y su contenido, en su totalidad o en parte, o para incorporarlo en otros materiales de cualquier tipo, en cualquier soporte y utilizando cualquier tecnología conocida en la actualidad o que se desarrolle en el futuro, siempre que Trinity lo considere razonablemente necesario en relación con el proceso de examen o de titulación (en cuyo caso, usted nos concede un derecho y una licencia exclusivos en la máxima medida permitida en virtud de la legislación vigente) y con fines de formación, normalización, apoyo al mercado e investigación (en cuyo caso, usted nos concede un derecho y una licencia no exclusivos. Esta licencia permanecerá vigente incluso si no ejercemos nuestros derechos en el marco de la misma durante cualquier período de tiempo. Cuando usted no sea el Remitente ni el Candidato, declara haberse asegurado de que estos proporcionen a Trinity el derecho y la licencia descritos en la oración anterior.

15. Servicios de Examen: protección de datos

15.1 Durante el proceso de examen o titulación actuamos en calidad de responsables del tratamiento de los datos y recopilamos y utilizamos la información personal del Candidato (y de su progenitor o tutor legal en caso de que el Candidato sea menor de 18 años), del Solicitante y del Remitente, incluido su nombre, su información de contacto y cualquier otro dato introducido en el Formulario de Examen o en una Cuenta, con arreglo a nuestra [declaración de privacidad](#). Asimismo, recopilaremos y utilizaremos la información de carácter personal que se incluya en el Vídeo de Examen presentado a través de la plataforma de envío y en cualquier registro artístico o portfolio presentado para su moderación en relación con Arts Award. Recopilamos y tratamos dicha información personal sobre la base de un interés legítimo, de conformidad con las leyes de protección de datos vigentes en el Reino Unido. Además, únicamente en determinados países (como India), y con el fin de cumplir con la legislación vigente en dichos países, también recabamos el consentimiento de la persona en cuestión (o, cuando se trata de un menor de 18 años, el consentimiento de sus progenitores o tutores legales) para la recopilación y tratamiento de su información personal. El consentimiento otorgado puede retirarse en cualquier momento enviando un correo electrónico a dpo@trinitycollege.com. Utilizaremos esta información personal, fundamentalmente, para que pueda abrir y gestionar su Cuenta, inscribirse en el Examen, enviar el examen para su evaluación como parte del proceso de Examen, para entregar el acta de examen y el certificado del Candidato, para tramitar la solicitud de los Candidatos de una convocatoria adicional y para llevar a cabo la moderación de las evaluaciones del Asesor. Cuando nos facilite datos personales relativos a otras personas, (i) confirma que tiene derecho a proporcionarnos dichos datos de conformidad con la legislación aplicable en materia de protección de datos (incluso, cuando así lo exija la legislación vigente, como en India, mediante la obtención de su consentimiento (o, en el caso de personas menores de 18 años, el consentimiento de su progenitor o tutor legal) para proporcionarnos sus datos personales y utilizarla de conformidad con la presente cláusula 15.1 y de acuerdo con nuestra declaración de privacidad), (ii) se compromete a informar a dichas personas (o a su progenitor o tutor legal en caso de que sean menores de 18 años) de que nos va a facilitar sus datos personales, y (iii) se compromete a informarles sobre nuestra declaración de privacidad. En particular, acepta informar al Candidato y al Remitente (cuando corresponda) de que nos va a

facilitar sus datos de carácter personal y se compromete a poner nuestra [declaración de privacidad](#) en su conocimiento.

15.2 Compartiremos parte de la información personal del Candidato o, en el caso de que el Candidato sea menor de 18 años, la información del Candidato y la de su progenitor o tutor legal, con Accredible. Hemos contratado a Accredible como encargado del tratamiento con el fin de facilitar la emisión de un certificado digital para el Candidato:

15.2.1 Accredible actúa como encargado del tratamiento en relación con la entrega al Candidato (o a su progenitor o tutor legal en caso de ser menor de 18 años) de un certificado digital. Este proceso incluye el acceso al certificado digital cuando el Candidato (o, en caso de ser menor de 18 años, su progenitor o tutor legal) visita el sitio web de Accredible.

15.2.2 Además, Accredible ofrece la opción de que el Candidato (o su progenitor o tutor legal si este es menor de 18 años) utilice una cuenta con Accredible (que podría incluir la marca Trinity).

15.2.3 Le recordamos que cuando el Candidato (o sus progenitores o tutores legales en caso de ser menor de 18 años) utilice esta cuenta directamente con Accredible y opte por proporcionar información personal adicional en relación con la misma, o cuando el Candidato (o su progenitor o tutor legal si este es menor de 18 años) use su cuenta con Accredible para obtener credenciales distintas al certificado digital otorgado por Trinity (por ejemplo, al obtener una credencial expedida por otra institución), será esa otra entidad (es decir, no Trinity), como Accredible o la institución emisora de dichas credenciales para el Candidato (o su progenitor o tutor legal si este es menor de 18 años), la que actúe como responsable del tratamiento de los datos. En este caso, el Candidato (o su progenitor o tutor legal si este es menor de 18 años) deberá consultar la declaración de privacidad de dicha entidad para obtener más información sobre el modo en que se recopila y utiliza su información personal. No asumimos responsabilidad alguna por las políticas y declaraciones de privacidad de dichas entidades.

15.3 En el caso de los Exámenes ISE Digitales, compartiremos algunos de los datos personales de usted (y/o según corresponda del personal de su centro que acceda a la Plataforma asociada a Trinity) y del Candidato con (i) el Socio de Trinity a quien hemos contratado con el fin de gestione el Examen Digital, y (ii) Talview, a quién hemos contratado con el fin de que vigile/supervise/suministre un buscador web seguro para el Examen ISE Digital.

15.4 Puede ejercer sus derechos en virtud de la legislación de protección de datos, que pueden incluir, entre otros, el derecho de acceso, rectificación, supresión, restricción del tratamiento y portabilidad dirigiendo su solicitud a la siguiente dirección de correo electrónico dpo@trinitycollege.com. Asimismo, encontrará más información sobre el modo en que tratamos la información de carácter personal en nuestra [declaración de privacidad](#). Si usted, el Remitente o el Candidato desea formular alguna pregunta sobre nuestra declaración de privacidad o sobre el modo en que recopilamos y utilizamos la información personal, póngase en contacto con nosotros en dpo@trinitycollege.com.

16. **Servicios P4P**

16.1 Los Servicios P4P están disponibles –en determinados territorios y respecto de determinadas titulaciones– para los Consumidores y los Usuarios Empresariales que han celebrado Contratos REC o Contratos ESP con Trinity, o que han hecho clic para aceptar nuestros T&C para profesores. El Candidato (o su progenitor o tutor legal en caso de ser menor de 18 años) o el Usuario Empresarial (con respecto al Candidato) puede utilizar nuestros Servicios P4P con el objetivo de obtener un certificado impreso («**Certificado Impreso**») relacionado con determinados exámenes y otras titulaciones de Trinity permitida en su jurisdicción, o por la que el Candidato haya obtenido una

calificación de aprobado o superior y ya haya recibido un certificado digital, incluyendo las instrucciones mencionadas en la cláusula 13.3.

16.2 En esta cláusula 16, los términos «**Solicitante**» o «**usted**» hacen referencia a la persona responsable de adquirir el Certificado Impreso a través de los Servicios P4P. Los Solicitantes deben ser (i) el centro de examen registrado de Trinity en el que el Candidato se matriculó para realizar el examen u obtener otra certificación de Trinity, o (ii) el proveedor de servicios de examen (que sea parte de un Contrato ESP de Trinity) designado como el «ESP» correspondiente durante el proceso de reserva, (iii) un Educador Externo sujeto a nuestros T&C para profesores, o (iv) el Candidato a cuyo nombre se ha emitido el certificado digital o, si el Candidato es menor de 18 años, su progenitor o tutor legal, y deben encontrarse en el país en el que se realizó el examen o se obtuvo la certificación. El Candidato puede realizar un Pedido para obtener un Certificado Impreso, en caso de disponibilidad, a través de la Plataforma según lo dispuesto en la cláusula 4. El Correo Electrónico de Confirmación y todas las comunicaciones que se hagan posteriormente se le enviarán a usted por ser el Solicitante.

16.3 **No se admiten devoluciones en relación con los Pedidos de Certificados Impresos. Los Solicitantes reconocen y aceptan que un Certificado Impreso es un producto hecho a medida, personalizado con los datos del Candidato, y que el Contrato correspondiente no puede cancelarse.**

Servicios P4P y protección de datos

16.4 En lo referente a los Servicios P4P, asumimos la función de responsable del tratamiento de los datos y recopilaremos y utilizaremos la información personal del Candidato y del Solicitante, incluido su nombre, sus datos de contacto, la dirección de entrega y cualquier otra información proporcionada en el Pedido con arreglo a nuestra [declaración de privacidad](#). Utilizaremos esta información, fundamentalmente, para proporcionarle un Certificado impreso y para actualizar las Cuentas del Candidato y del Solicitante. Si así se requiere por la legislación aplicable de protección de datos, usted acepta que recopilemos y utilicemos su información personal tal y como se establece en nuestra declaración de privacidad y en los presentes Términos y Condiciones. Puede ejercer sus derechos en virtud de la legislación de protección de datos, que podrán incluir, entre otros, el derecho de acceso, rectificación, supresión, restricción del tratamiento y portabilidad enviándonos su petición a dpo@trinitycollege.com. Consulte nuestra [declaración de privacidad](#) para obtener más información sobre cómo tratamos sus datos personales. Cuando nos facilite datos personales relativos a otras personas, (i) confirme que tiene derecho a proporcionarnos dichos datos de conformidad con la legislación aplicable en materia de protección de datos (incluida, cuando así lo exija la legislación aplicable, la obtención de su consentimiento o, en el caso de menores de 18 años, del consentimiento de sus padres o tutores legales, para que nos faciliten sus datos personales, con el fin de utilizarlos de conformidad con la presente cláusula 16.4 y con nuestra [declaración de privacidad](#)), (ii) se compromete a informar a dichas personas (o a su progenitor o tutor legal en caso de que sean menores de 18 años) de que nos va a facilitar sus datos personales, y (iii) se compromete a informarles sobre nuestra [declaración de privacidad](#). En concreto, acepta informar al Candidato y al Remitente de que nos va a facilitar sus datos de carácter personal y se compromete a poner nuestra [declaración de privacidad](#) en su conocimiento.

17. **[Se ha dejado en blanco intencionalmente]**

18. **Servicios de la Aplicación Skill Up!**

18.1 Los Servicios de la Aplicación Skill Up! (y la presente cláusula 18) se aplican exclusivamente a Usuarios Empresariales, Consumidores de Sudáfrica, Consumidores de Brasil y Consumidores de Australia. Trinity ha contratado a Astrid Education AB (sociedad inscrita en Suecia con número de inscripción 559243-1364), con domicilio social en Malmskillnadsgatan 32, 111 51 Estocolmo, Suecia

(«Astrid») para que suministre la Plataforma asociada a Trinity en la que se integra la Aplicación Skill Up!

- 18.2 Los Servicios de la Aplicación Skill Up! le ofrecen la posibilidad de solicitar y adquirir la aplicación de aprendizaje de inglés desarrollada por Astrid, basada en inteligencia artificial, junto con los paneles de control asociados, que podrá suministrar a sus usuarios finales (en conjunto, la «**Aplicación Skill Up!**»). Con el fin de evitar cualquier duda, al darle acceso a la Aplicación Skill Up! (que puede incluir la marca Trinity) como parte de los Servicios de la Aplicación Skill Up!, no le estamos suministrando directamente la aplicación Skill Up! ni los servicios asociados con su uso, ya que estos están gestionados por Astrid. Astrid ha establecido sus propias [condiciones](#) aplicables tanto a usted como a los usuarios finales de la aplicación Skill Up!
- 18.3 En consecuencia, al utilizar la Aplicación Skill Up! (y sus servicios asociados), usted será completamente responsable de garantizar que tanto usted como sus profesores, alumnos, padres, tutores legales y demás usuarios finales de la Aplicación Skill Up! acepten y cumplan los términos y condiciones establecidos por Astrid (incluido, a título no limitativo, cualquier Contrato de Licencia de Usuario Final) en relación con la prestación de los servicios asociados.
- 18.4 Si está interesado en adquirir los Servicios de la Aplicación Skill Up!, puede utilizar el formulario en línea de nuestra Plataforma. En tal caso, nos pondremos en contacto con usted por correo electrónico y le enviaremos un enlace a un formulario en línea que deberá cumplimentar para realizar el Pedido de compra de los Servicios de la Aplicación Skill Up!, de conformidad con la cláusula 4. Si es un centro de exámenes registrado de Trinity o puede beneficiarse de algún tipo de descuento, en el correo electrónico que le enviemos se indicará el precio rebajado al que podrá adquirir los Servicios de la Aplicación Skill Up! Al realizar su Pedido, usted acepta adquirir los Servicios de la Aplicación Skill Up! al precio rebajado estipulado en el correo electrónico que Trinity le envíe. Cuando no se indique ningún precio rebajado en dicho correo electrónico, usted acepta adquirir los Servicios de la Aplicación Skill Up! al precio indicado en la Plataforma.
- 18.5 Una vez que haya enviado su Pedido, le enviaremos un correo electrónico de confirmación y una factura para que realice el pago de los Servicios de la Aplicación Skill Up! contratados.
- 18.6 Una vez que haya abonado la Tarifa de conformidad con la factura, le enviaremos los datos de acceso necesarios para que todos los profesores incluidos en su Pedido puedan acceder al panel de control de la aplicación Skill Up! y añadir a sus alumnos a su cuenta. En el caso de alumnos menores de 18 años, los profesores deberán proporcionar los datos de contacto de los progenitores para que puedan registrarse e iniciar sesión en la aplicación. Tanto los profesores como los progenitores/alumnos pueden descargar la aplicación Astrid (conocida como «Astrid Junior») desde la Apple Store o Google Play. Al iniciar sesión con los datos de acceso que se le facilite, podrán acceder a la aplicación Skill Up! específica de Trinity.
- 18.7 Para una mayor claridad, los derechos de cancelación a los que se hace referencia en la cláusula 7 no se han ampliado a los Usuarios Empresariales, los Consumidores de Sudáfrica, los Consumidores de Brasil ni los Consumidores de Australia en relación con la aplicación Skill Up! En la máxima medida permitida por la legislación aplicable:
- 18.7.1 **TODOS LOS PEDIDOS DE LA APLICACIÓN SKILL UP! SON DEFINITIVOS Y NO REEMBOLSABLES;** y
- 18.7.2 usted no podrá cancelar un Pedido de la aplicación Skill Up! Para obtener un reembolso o una devolución por nuestra parte.

Servicios de la Aplicación Skill Up! y protección de datos

- 18.8 En lo referente a los Servicios de la Aplicación Skill Up!, asumimos la función de responsable del tratamiento de los datos y recopilaremos y utilizaremos la información personal del administrativo

de su escuela o centro responsable de adquirir los Servicios de la Aplicación Skill Up!, de los profesores y de los progenitores/alumnos que utilicen los Servicios de la Aplicación Skill Up! y la Aplicación Skill Up!, incluidos, según corresponda, su nombre, datos de contacto, puntuaciones, información de análisis y evaluación, grabaciones de voz (cuando se utilice esta función), otras actividades dentro de la aplicación, por ejemplo, contenido de libros y marcas temporales, así como cualquier otro dato indicado en el Pedido con arreglo a nuestra declaración de privacidad. Utilizaremos esta información personal, fundamentalmente, para prestarle los Servicios de la Aplicación Skill Up! a usted, a sus profesores y a sus alumnos. Consulte nuestra [declaración de privacidad](#) para obtener más información sobre cómo tratamos sus datos personales. Cuando nos facilite datos personales relativos a otras personas, (i) confirme que tiene derecho a proporcionarnos dichos datos de conformidad con la legislación aplicable en materia de protección de datos (incluida, cuando así lo exija la legislación aplicable, la obtención de su consentimiento o, en el caso de menores de 18 años, del consentimiento de sus padres o tutores legales, para que nos faciliten sus datos personales, con el fin de utilizarlos de conformidad con la presente cláusula 18 y con nuestra [declaración de privacidad](#)), (ii) se compromete a informar a dichas personas (o a su progenitor o tutor legal en caso de que sean menores de 18 años) de que nos va a facilitar sus datos personales, y (iii) se compromete a informarles sobre [declaración de privacidad](#). En concreto, acepta informar al administrativo de su escuela o centro, a los profesores y a los progenitores/estudiantes de que nos va a facilitar sus datos de carácter personal y a poner nuestra declaración de privacidad en su conocimiento.

19. **Servicios de NoteLab**

- 19.1 Los Servicios de NoteLab están disponibles tanto para Consumidores como para Usuarios Empresariales Para acceder y utilizar por primera vez los Servicios de Notelab debe ser mayor de 18 años, y todo uso subsiguiente por parte de menores bajo su supervisión debe ser conforme a estos Términos y Condiciones.
- 19.2 Con este enlace que le proporciona un formulario en línea que deberá cumplimentar y enviar para abrir una Cuenta (consulte la cláusula 9), podrá suscribirse a los Servicios de NoteLab. Al cumplimentar el formulario se le pedirá que indique una serie de datos, incluyendo, entre otros, su nombre, dirección de correo electrónico y país en el que se encuentra. A continuación, le enviaremos un correo electrónico en el que le confirmaremos que ha creado su cuenta y que puede acceder a los Servicios de NoteLab. Una vez confirmado su acceso, podrá añadir los nombres y las direcciones de correo electrónico de sus alumnos, a los que se enviará una invitación para unirse a los Servicios de NoteLab a través de uno de esos Servicios. Los alumnos recibirán un enlace al formulario en línea que deberán cumplimentar y enviar para abrir una Cuenta (consulte la cláusula 9) y registrarse para utilizar los Servicios de NoteLab. Cuando un alumno sea menor de 18 años, deberá añadir la dirección de correo electrónico de uno de sus progenitores o de su tutor legal en lugar de la dirección de correo electrónico del alumno; asimismo, deberá facilitarnos el nombre del progenitor o tutor legal del alumno. Recibirá una notificación cuando el alumno (o su progenitor o tutor legal) haya aceptado esta invitación.
- 19.3 La utilización de los Servicios de NoteLab por parte de un menor está condicionada a la autorización de su progenitor o tutor legal. Consulte las cláusulas 2.10 a 2.13 en relación con el Contenido generado por el usuario y los Servicios interactivos incluidos en los Servicios de NoteLab. Recomendamos que los progenitores o tutores legales que autoricen a los menores a su cargo a utilizar los Servicios de NoteLab les informen sobre seguridad en línea. Los menores que utilicen dichos servicios han de ser conscientes de los riesgos que entrañan para ellos. Si desea realizar alguna consulta sobre los Servicios de NoteLab o el Contenido generado por otros usuarios incluido en dichos Servicios, póngase en contacto con nosotros en la dirección indicada en la cláusula 25 o, si lo prefiere, enviando un correo electrónico a notelab@trinitycollege.com. Para facilitar la seguridad en línea, NoteLab Services también le ofrece una forma clara y fácil dentro de los propios Servicios

de NoteLab para informar de cualquier problema o plantear preguntas. También puede presentar una queja de acuerdo con nuestro [Procedimiento de quejas](#).

- 19.4 La funcionalidad de Generador de planes de clase («**Generador de planes de clase**») dentro de los Servicios de NoteLab utiliza la herramienta de inteligencia artificial generativa Chat GPT proporcionada por OpenAI, L.L.C. («**Open AI**»), una sociedad de Delaware con domicilio social en 3180 18th Street, San Francisco, California 94110, Estados Unidos y número de sociedad 7063675. El plan de clase que se le ofrece (el «**Plan de clase**») es producido por el Generador de planes de clase utilizando Chat GPT. Dada la naturaleza de la inteligencia artificial generativa, ni Trinity ni sus licenciantes, proveedores o Socios de Trinity, hacen declaraciones ni ofrecen garantías en relación con el contenido incluido, generado o accedido a través de Chat GPT y el Plan de clase. Según la cláusula 8 de los presentes Términos y Condiciones, en la máxima medida permitida por la legislación vigente, el Plan de clase se proporciona dentro de los Servicios de NoteLab «tal cual», sin garantías de ningún tipo, ya sean expresas o implícitas, incluyendo, entre otras, las garantías en relación con la precisión o idoneidad del Plan de clase y en relación con la no infracción (de derechos de propiedad intelectual, derechos de privacidad o de derechos de personalidad). Ya sea usted un Usuario empresarial o un Consumidor, los Servicios NoteLab y el Plan de clase están destinados únicamente para su uso individual o personal con fines educativos, y no están previstos para generar contenido para su publicación generalizada. Al utilizar los Servicios de NoteLab, usted se compromete a que el uso de los Servicios de NoteLab y el Plan de clase se ajustarán a esta finalidad y a cumplir con la [Política de uso](#) de Open AI. Además acepta que es su responsabilidad revisar el Plan de clase y verificar su contenido con fuentes acreditadas según corresponda, antes de utilizar o compartir el Plan de clase. Usted podrá, a su discreción, compartir el Plan de clase generado mediante el Generador de planes de clase para cualquier fin lícito, personal y no comercial, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones: (i) se divulgue de forma clara y destacada el papel de la inteligencia artificial en la formulación del Plan de clase; (ii) se le atribuya a usted cualquier modificación que haya hecho en el Plan de clase; y (iii) revise el Plan de clase para garantizar su idoneidad y cumplimiento con los presentes Términos y Condiciones. En caso de que haga añadidos o modificaciones al Plan de clase, usted conservará los derechos de propiedad intelectual sobre dichos añadidos o modificaciones y nos otorga un derecho y licencia libre de regalías, mundiales, no exclusivos, perpetuos e irrevocables para usar, reproducir, cambiar, adaptar, publicar, mostrar, traducir, transferir, distribuir y explotar sus modificaciones o añadidos en su totalidad o en parte, y/o para incorporar sus modificaciones o añadidos en otras obras en cualquier forma, medio o tecnología conocida actualmente o desarrollada en el futuro, en la medida razonablemente requerida por Trinity en relación con el proceso de examen, el desarrollo de los Servicios de NoteLab, el Generador de planes de clase y otros productos, así como para fines de formación, estandarización, apoyo de mercado e investigación.
- 19.5 La herramienta de diagnóstico oral de NoteLab (la «**Herramienta de diagnóstico**») utiliza la herramienta de inteligencia artificial generativa ChatGPT, proporcionada por OpenAI, y el agente de voz ElevenLabs, proporcionado por Eleven Labs Inc. («**Eleven Labs**»), empresa dedicada a la investigación y desarrollo de tecnología de audio con sede social en 169 Madison Ave #2484, Nueva York, NY 10016, Estados Unidos, e inscrita con el número 13826669. Las respuestas del candidato serán transcritas por una herramienta de inteligencia artificial de terceros, Deepgram, proporcionada por Deepgram, Inc. («**Deepgram**»), empresa especializada en reconocimiento y transcripción automática de voz, con sede en 548 Market Street, Suite 25104, San Francisco, CA 94104, Estados Unidos, e inscrita con el número 10661974. Dada la naturaleza de la inteligencia artificial generativa, ni Trinity ni sus licenciantes, proveedores o socios de Trinity realizan manifestaciones ni otorgan garantías en relación con el contenido incluido, generado o accesible a través de ChatGPT o de la Herramienta de diagnóstico. En virtud de lo dispuesto en la cláusula 8 de los presentes Términos y Condiciones, y en la máxima medida permitida por la legislación vigente, la Herramienta de diagnóstico se ofrece dentro de los Servicios de NoteLab «tal cual», sin garantías de ningún tipo, ya sean expresas o implícitas, incluyendo, entre otras, las relativas a la precisión o

idoneidad de la Herramienta de diagnóstico, así como las referentes a la no infracción de derechos (como los derechos de propiedad intelectual, de privacidad o de personalidad). Tanto si usted es un Usuario empresarial como un Consumidor, los Servicios NoteLab y la Herramienta de diagnóstico están destinados exclusivamente para su uso individual o personal con fines educativos, y no tienen por objeto la generación de contenido destinado a su publicación general ni a un uso comercial. Al utilizar los Servicios de NoteLab, usted acepta que su uso de los Servicios de NoteLab y de la Herramienta de diagnóstico se ajustará a dicha finalidad. Asimismo, acepta cumplir con la Política de uso de OpenAI. Reconoce que es responsabilidad suya revisar la información introducida en la Herramienta de diagnóstico y las observaciones o comentarios recibidos, comprobando que el contenido sea apropiado. Cuando realice adiciones o modificaciones a la Herramienta de diagnóstico, conservará los derechos de propiedad intelectual sobre dichas adiciones o modificaciones, y otorga a Trinity una licencia gratuita, mundial, no exclusiva, perpetua e irrevocable para usar, reproducir, modificar, adaptar, publicar, mostrar, traducir, transferir y distribuir sus modificaciones o adiciones, total o parcialmente, y/o para incorporarlas a otras obras en cualquier forma, medio o tecnología existente o futura, en la medida razonablemente necesaria para Trinity en relación con el proceso de examen, el desarrollo de los Servicios NoteLab, la Herramienta de diagnóstico y otros productos, así como con fines de formación, estandarización, apoyo al mercado e investigación. Reconoce que, independientemente del alcance o naturaleza de los derechos de propiedad (o de la ausencia de los mismos) sobre la Herramienta de diagnóstico conforme a la legislación vigente —incluyendo, sin limitación, la posibilidad de que cualquier contenido (como transcripciones) sea o no objeto de derechos de autor o registrable como propiedad intelectual en alguna jurisdicción—, las restricciones establecidas en los presentes Términos y Condiciones serán de aplicación, en la medida permitida por la ley, a su uso y acceso a la Herramienta de diagnóstico, constituyendo una obligación material asumida por usted en contraprestación por su derecho de acceso y uso de la Plataforma.

Servicios de NoteLab y protección de datos

- 19.6 En relación con los Servicios de NoteLab, nosotros somos el responsable del tratamiento de datos y recopilaremos y utilizaremos la información personal del profesor y de los progenitores/tutores legales/alumnos que utilicen los Servicios de NoteLab, incluyendo, según corresponda, su nombre, dirección de correo electrónico, ID de usuario, avatar de usuario (URL de foto), respuestas de audio y transcripciones de las respuestas en la Herramienta de diagnóstico e información personal contenida en cualquier Contenido generado por el usuario que haya sido creado, presentado y utilizado como parte de los Servicios de NoteLab, de acuerdo con nuestra [declaración de privacidad](#). En la Herramienta de diagnóstico, recopilamos las respuestas orales de los alumnos en formato de audio y las procesamos para convertirlas en transcripciones, las cuales se utilizan para analizar y valorar la competencia oral del alumno en aspectos como las habilidades de comunicación, la fluidez y el vocabulario. Recopilaremos y trataremos dicha información personal sobre la base del interés legítimo, de conformidad con las leyes de protección de datos vigentes en el Reino Unido. Además, únicamente en determinados países, con el fin de cumplir con la legislación vigente de dichos países, también obtendremos el consentimiento del profesor y del alumno (o, cuando el alumno sea menor de 18 años, el consentimiento de sus progenitores o tutores legales) para recopilar y tratar sus datos personales. Utilizaremos fundamentalmente esta información personal con el fin de prestar los servicios de NoteLab a los profesores y a los progenitores/alumnos. El consentimiento otorgado podrá revocarse en cualquier momento enviando un correo electrónico a notelab@trinitycollege.com.
- 19.7 No se comparten datos personales con Chat GPT ni con Open AI. Usted podrá ejercer sus derechos en virtud de la legislación de protección de datos aplicable, que podrá incluir, entre otros, el derecho de acceso, rectificación, supresión, limitación del tratamiento y portabilidad, enviando su solicitud a la siguiente dirección de correo electrónico: dpo@trinitycollege.com. Puede encontrar más información sobre cómo tratamos la información personal en nuestra [declaración de privacidad](#). Si usted nos suministra la información personal de otras personas, usted (i) confirma que tiene

derecho a facilitarnos la información personal de dichas personas y que lo hace en cumplimiento de las leyes de protección de datos vigentes (incluyendo, cuando así lo exija la legislación vigente, mediante la obtención de su consentimiento (o en el caso de personas menores de 18 años, el consentimiento de sus progenitores o tutores legales) para facilitarnos su información personal para su uso en relación con los Servicios NoteLab y de conformidad con nuestra [declaración de privacidad](#)); (ii) acepta informar a dichas personas (o si dichas personas son menores de 18 años de edad, a su progenitor o tutor legal) de que nos va a suministrar su información personal, y (iii) se compromete a dar a conocer nuestra [declaración de privacidad](#) a dichas personas. En especial, usted acepta informar a los progenitores/alumnos (o, en el caso de alumnos menores de 18 años, a sus progenitores o tutores legales) de que nos está facilitando su información personal y poner en su conocimiento nuestra [declaración de privacidad](#) (o, en el caso de un alumno menor de 18 años, en conocimiento de sus progenitores o tutores legales).

PARTE 3: CONDICIONES GENERALES

20. Incumplimiento de los presentes Términos y Condiciones

20.1 Si usted incumple de forma sustancial o persistente cualquiera de los presentes Términos y Condiciones, nosotros podremos adoptar inmediatamente cualquiera de las siguientes medidas o todas ellas (sin limitación):

- 20.1.1 enviarle a usted una advertencia;
- 20.1.2 eliminar temporal o permanentemente cualquier Contenido Generado por el Usuario cargado por usted en la Plataforma (o procurar su eliminación de la Plataforma asociada a Trinity);
- 20.1.3 retirarle temporal o permanentemente su derecho a utilizar la Plataforma (o procurar la retirada de su derecho a utilizar la Plataforma asociada a Trinity), aunque primero intentaremos ponernos en contacto con usted y darle la oportunidad de subsanar su incumplimiento cuando sea razonablemente posible;
- 20.1.4 incoar una acción legal contra usted por el reembolso de todos los costes resultantes del incumplimiento (incluidos, a título no limitativo, los costes razonables de administración y asistencia letrada);
- 20.1.5 tomar otras medidas legales contra usted;
- 20.1.6 tomar otras medidas requeridas por la legislación vigente; o
- 20.1.7 revelar a los cuerpos y fuerzas de la seguridad del Estado la información que razonablemente consideremos que es necesario comunicarles.

21. Cambios en los presentes Términos y Condiciones

21.1 Si bien las condiciones aplicables a su Pedido en virtud del Contrato aplicable no cambiarán (a menos que obtengamos su consentimiento expreso), nosotros podremos hacer actualizaciones y cambios ocasionales en los presentes Términos y Condiciones (si, por ejemplo, se produce un cambio en la ley, o cuando tengamos otra razón legal, comercial u operativa justificada que implique que necesitamos modificar los presentes Términos y Condiciones).

22. **Si hacemos modificaciones, publicaremos la versión modificada de los Términos y Condiciones en la Plataforma. Revise los presentes Términos y Condiciones con regularidad para asegurarse de que comprende los Términos y Condiciones aplicables en el momento en que acceda y utilice la Plataforma, las Plataformas asociadas a Trinity o nuestros Servicios. Si usted es un Usuario Registrado y no desea continuar utilizando la Plataforma o las Plataformas asociadas a Trinity tras los cambios hechos en los presentes Términos y Condiciones, puede cancelar su aceptación de los presentes Términos y Condiciones sin penalización alguna cerrando su Cuenta.**
23. **Responsabilidad**
- 23.1 Nada de lo contenido en los presentes Términos y Condiciones excluye ni limita nuestra responsabilidad por los siguientes supuestos:
- 23.1.1 muerte, lesiones personales o daños a la salud provocados por nuestra negligencia (o si usted reside en Irlanda o España, provocados por nosotros por otro motivo);
- 23.1.2 fraude o declaración fraudulenta;
- 23.1.3 por cualquier asunto respecto del cual sería ilegal que nosotros excluyéramos o restringiéramos nuestra responsabilidad.
- 23.2 **La Plataforma puede contener ocasionalmente enlaces a sitios web de terceros (entre los que se incluyen las Plataformas asociadas a Trinity). Usted tiene la responsabilidad de decidir si accede a un sitio web de terceros, y su uso de los sitios web de terceros se regirá por las condiciones y políticas de dicho sitio web de terceros. Nosotros no asumimos responsabilidad alguna por el contenido de los sitios web vinculados desde la Plataforma. A menos que el enlace sea a una Plataforma asociada a Trinity, dichos enlaces no deben interpretarse como una aprobación por nuestra parte de los sitios web vinculados y, salvo por lo dispuesto en la cláusula 23.1, nosotros no seremos responsables, en la máxima medida permitida por la legislación vigente, de ninguna pérdida o daño que pueda surgir de su uso de los mismos.**
- 23.3 Si usted es un Consumidor:
- 23.3.1 Salvo por lo determinado en la cláusula 23.1, en caso de incumplimiento por nuestra parte de los presentes Términos y Condiciones, nosotros seremos responsables de los daños y perjuicios que usted sufra y que sean consecuencia previsible del incumplimiento por nuestra parte de los presentes Términos y Condiciones o de nuestra negligencia, pero no seremos responsables de los daños y perjuicios que no sean previsibles. Los daños y perjuicios son previsibles si son consecuencia evidente de nuestro incumplimiento o si estaban contemplados por usted y por nosotros en el momento en el que el Contrato en cuestión entre usted y nosotros adquirió carácter vinculante, o si se trata de una responsabilidad prevista en la legislación aplicable de la que debemos responder.
- 23.3.2 Nada de lo dispuesto en los presentes Términos y Condiciones afecta a sus derechos legales. Usted puede obtener asesoramiento sobre sus derechos legales en la Oficina de Atención al Ciudadano o en la Oficina de Normas Comerciales (u organismo nacional equivalente) de su localidad.
- 23.3.3 **Usted se compromete a no utilizar la Plataforma ni ninguna Plataforma asociada a Trinity, ni ningún contenido de la Plataforma o de la Plataforma asociada a Trinity, con fines comerciales o empresariales, y en la máxima medida permitida por la legislación vigente, nosotros no seremos responsables ante usted por ningún lucro cesante, pérdida de negocio, interrupción de actividad empresarial o pérdida de oportunidad de negocio. Cuando usted sea un Consumidor SA, un Consumidor de Brasil o un Consumidor de Australia que actúe en el ejercicio de sus actividades empresariales, podrá utilizar la Plataforma o cualquier Plataforma asociada de Trinity para sus fines**

comerciales o empresariales, pero la limitación de responsabilidad establecida en esta cláusula seguirá aplicándose en su totalidad.

- 23.3.4** En la máxima medida permitida por la legislación vigente, nuestra responsabilidad total frente a usted por cualquier pérdida o daño derivado de los presentes Términos y Condiciones o relacionado con ellos, ya sea contractual (incluida cualquier indemnización), extracontractual (incluida la negligencia) o de otro tipo, se limitará a 100 GBP.
- 23.4 Si usted es un Usuario Comercial:
- 23.4.1 Sin perjuicio de la cláusula 23.1, y en la máxima medida permitida por la legislación vigente, en ningún caso seremos responsables ante usted por ningún lucro cesante, pérdida de ingresos, pérdida de contratos, imposibilidad de obtener los ahorros previstos, pérdida de datos, pérdida de tiempo de gestión o de oficina o por cualquier pérdida indirecta o consecuente, ya sea derivada de negligencia, incumplimiento de contrato o de otra causa.
- 23.4.2 En la máxima medida permitida por la legislación vigente, nuestra responsabilidad total frente a usted por cualquier pérdida o daño derivado de los presentes Términos y Condiciones o relacionado con ellos, ya sea contractual (incluida cualquier indemnización), extracontractual (incluida la negligencia) o por otra causa, se limitará a 100 GBP.
- 23.4.3 Usted deberá indemnizarnos y eximirnos de toda responsabilidad por las pérdidas, costes, responsabilidades y gastos que suframos o en los que incurramos nosotros o nuestras filiales como consecuencia del incumplimiento por su parte de los presentes Términos y Condiciones.
- 24. Sucesos más allá de nuestro control**
- 24.1 **Nosotros no seremos responsables ante usted si nosotros, o un socio de Trinity, no podemos prestar los Servicios por causa de fuerza mayor (según se define a continuación).**
- 24.2 Salvo por lo determinado en la cláusula 23.1, **nosotros no seremos responsables de ningún incumplimiento o retraso en el cumplimiento de cualquiera de nuestras obligaciones en virtud de cualquier Contrato que esté provocado por acontecimientos que escapen a nuestro control razonable** (un «Caso de Fuerza Mayor»). Un Caso de Fuerza Mayor incluye cualquier acto, hecho, cancelación de un evento, omisión o accidente fuera de nuestro control razonable que impida, obstaculice o retrase la prestación de los Servicios, e incluye, en especial (a título no limitativo) los siguientes hechos: huelgas, cierres patronales u otras protestas laborales, conmoción civil, disturbios, invasión, ataque terrorista o amenaza de ataque terrorista, guerra (declarada o no) o amenaza o preparación de guerra, incendios, explosiones, tormentas, inundaciones, terremotos, hundimientos, epidemias u otros desastres naturales, imposibilidad de utilizar ferrocarriles, transporte marítimo, aeronaves, transporte motorizado u otros medios de transporte público o privado, imposibilidad de utilizar redes de telecomunicaciones públicas o privadas, leyes, decretos, legislación, reglamentos o restricciones de cualquier gobierno y pandemias o epidemias.
- 24.3 Nuestro cumplimiento (o el cumplimiento por un socio de Trinity) de cualquier contrato se considerará suspendido durante el periodo en que persista el Caso de Fuerza Mayor, y nosotros dispondremos de una prórroga para el cumplimiento equivalente a la duración de dicho periodo.
- 25. Contacto, notificaciones, comunicaciones y (respecto de India) puntos de contacto**
- 25.1 Si usted tiene alguna pregunta, queja o comentario sobre la Plataforma, la Plataforma asociada a Trinity, los Servicios o sobre los presentes Términos y Condiciones (incluso si usted encuentra alguna

dificultad técnica), póngase en contacto con nosotros escribiendo a support@trinitycollege.com si usted se encuentra ubicado en el Reino Unido, o, si usted se encuentra ubicado fuera del Reino Unido, rellenando el formulario «Contactar con nosotros» para «Otras consultas», disponible en <https://www.trinitycollege.com/contact>.

- 25.2 La legislación aplicable exige que parte de la información o de las comunicaciones que le enviemos se hagan por escrito. Al utilizar los Servicios a través de la Plataforma o de cualquier Plataforma asociada a Trinity, usted acepta que la comunicación con nosotros se hará principalmente por vía electrónica. Nosotros nos pondremos en contacto con usted (y, en su caso, con cualquier remitente y con el candidato) por correo electrónico o le proporcionaremos información mediante la publicación de avisos en nuestras páginas que forman parte de los Servicios. A efectos contractuales, usted acepta este medio electrónico de comunicación y reconoce que todos los contratos, avisos, información y demás comunicaciones que le enviemos electrónicamente cumplen cualquier requisito legal de que dichas comunicaciones se hagan por escrito. Esta condición no afecta a sus derechos legales.
- 25.3 Todas las notificaciones contractuales o legales que usted nos envíe deberán remitirse a Trinity a support@trinitycollege.com, si usted se encuentra ubicado en el Reino Unido, o, si usted se encuentra ubicado fuera del Reino Unido, rellenando el formulario «Contactar con nosotros» para «Otras consultas», disponible en <https://www.trinitycollege.com/contact>. Nosotros podemos notificarle a la dirección de correo electrónico o postal que usted nos facilite. Las notificaciones se considerarán recibidas y debidamente notificadas de forma inmediata cuando se publiquen en nuestro sitio web; 24 horas después del envío de un correo electrónico dentro del horario laboral, siendo los días laborales de 9 a 17 horas (hora del Reino Unido), de lunes a viernes; o diez días después de la fecha de envío de cualquier carta. Para demostrar la notificación de cualquier aviso, será suficiente demostrar, en el caso de una carta, que dicha carta llevaba la dirección correcta, estaba correctamente franqueada y debidamente enviada por correo, y, en el caso de un correo electrónico, que dicho correo electrónico fue enviado a la dirección de correo electrónico especificada del destinatario.
- 25.4 Esta cláusula 25.4 es aplicable exclusivamente si usted reside en India: nuestro punto de contacto responsable de garantizar el cumplimiento del Reglamento de protección del consumidor (comercio electrónico) de 2020 es la Sra. Adarika Ghose, Jefa de Asesoría Jurídica y Cumplimiento Corporativo, Acquisory, adarika.ghose@acquisory.com
- 25.5 Esta cláusula 25.5 es aplicable exclusivamente si usted reside en India: si usted tiene una queja, puede elevarla a nuestra Responsable de Reclamaciones, Sra. Sultana Khanum, Jefa del Servicio de Atención al Cliente, complaints@trinitycollege.com. La Responsable de Reclamaciones gestionará toda queja con prontitud y, en cualquier caso, en un plazo de 30 días desde su recepción.

26. **Transferencia de derechos**

- 26.1 Esta cláusula 26.1 solo es aplicable si usted es un Consumidor. Nosotros podremos ceder, traspasar, delegar o transferir de cualquier otra forma nuestros derechos y obligaciones en virtud de los presentes Términos y Condiciones a otra organización, previa notificación razonable a usted, siempre que dicha transferencia, cesión, traspaso o delegación no afecte sustancialmente a los Servicios, o a sus derechos o a nuestras obligaciones en virtud de su Contrato con nosotros. Usted solo podrá transferir los derechos y obligaciones derivados de su Contrato con nosotros si así lo acordamos previamente y por escrito.
- 26.2 Esta cláusula 26.2 solo es aplicable si usted es un Usuario empresarial. Nosotros podremos transferir, ceder, traspasar, delegar, gravar, subcontratar o disponer de otro modo de un Contrato, o de cualquiera de nuestros derechos u obligaciones derivados del mismo, en cualquier momento durante el periodo de vigencia de dicho Contrato, previa notificación al Cliente. El Contrato entre usted y nosotros es vinculante tanto para usted como para nosotros y para nuestros respectivos

sucesores y cesionarios. Usted no podrá transferir, ceder, traspasar, delegar, gravar o disponer de otro modo de un Contrato, ni de ninguno de sus derechos u obligaciones derivados del mismo, sin nuestro consentimiento previo por escrito.

27. Protección de datos

27.1 Esta cláusula 27 solo es aplicable si usted es un Usuario empresarial.

27.2 En esta cláusula 27, salvo que se indique otra cosa expresamente, se aplicarán las siguientes definiciones:

«**responsable del tratamiento**» significa la persona que, sola o conjuntamente con otras, determina los fines y la forma del tratamiento de los datos personales;

«**Leyes de protección de datos**» significa todas las leyes y reglamentos aplicables vigentes en cada momento que rigen el uso o el tratamiento de los datos personales, incluida (si corresponde) la Ley de Protección de Datos de 2018, el Reglamento General de Protección de Datos ((UE) 2016/679) («**RGPD de la UE**») y el RGPD de la UE, ya que forma parte de la ley de Inglaterra, Gales, Escocia e Irlanda del Norte en virtud del artículo 3 de la Ley de la Unión Europea (Retirada) de 2018, modificada por el Reglamento de Protección de Datos, Privacidad y Comunicaciones Electrónicas (Enmiendas), etc. (Salida de la UE) de 2019 (en su versión modificada) (también conocido como «**RGPD del Reino Unido**»), la Ley de Uso y Acceso a los Datos de 2025, la Directiva sobre la privacidad y las comunicaciones electrónicas (Directiva CE) de 2003, la Ley de poderes de investigación de 2016 y los Reglamentos de poderes de investigación (interceptación por parte de empresas etc. para fines de monitorización y administrativos) de 2018 en ambos casos, en su versión modificada, re-promulgada, consolidada, revisada o sustituida cada cierto tiempo; y todas las demás leyes y reglamentos aplicables relacionados con el tratamiento de datos personales y la privacidad, todos ellos en su versión modificada, ampliada, re-promulgada o sustituida cada cierto tiempo;

«**Violación de la seguridad de los datos**» significa una violación de la seguridad que provoque la destrucción accidental o ilegal, la pérdida, la alteración, la divulgación no autorizada o el acceso a los datos de Trinity;

«**Destinatarios permitidos**» se refiere a usted y a nosotros, a los empleados de cada uno de ustedes y de nosotros y a cualquier tercero contratado ocasionalmente para cumplir obligaciones relacionadas con estos Términos y Condiciones;

«**Área protegida**» significa: (i) con respecto a los datos personales protegidos por el RGPD del Reino Unido, el Reino Unido y cualquier país, territorio, sector u organización internacional respecto de los cuales esté en vigor una decisión de adecuación conforme a las regulaciones de adecuación del Reino Unido; y (ii) con respecto a los datos personales protegidos por el RGPD de la UE, los Estados miembros de la Unión Europea y del Espacio Económico Europeo, así como cualquier país, territorio, sector u organización internacional respecto de los cuales esté en vigor una decisión de adecuación conforme al artículo 45 del RGPD.

«**Transferencia restringida**» significa una transferencia de datos personales fuera del Área Protegida.

«**interesado**», «**datos personales**», «**tratamiento**» y «**medidas técnicas y organizativas apropiadas**» o términos equivalentes en virtud de las Leyes de Protección de Datos vigentes tienen el significado establecido en las Leyes de Protección de Datos vigentes en cada momento;

«**Datos de Trinity**» quiere decir los datos personales que Trinity o usted generen, traten, almacenen o transmitan en relación con los presentes Términos y Condiciones, y

«**Cláusulas Contractuales Tipo**» significa:

(i) con respecto a los datos personales protegidos por el RGPD de la UE, las cláusulas contractuales tipo para la transferencia de datos personales a terceros países de conformidad con el RGPD de la UE, adoptadas por la Comisión Europea en virtud de la Decisión de Ejecución (UE) 2021/914 de la Comisión. Trinity y usted acuerdan:

- a. se aplicará el Módulo Uno;
- b. no se aplicarán las cláusulas marcadas como opcionales;
- c. Cláusula 17 (Ley aplicable): las cláusulas se regirán por derecho irlandés;
- d. Cláusula 18 (Elección de foro y jurisdicción) los tribunales de Irlanda tendrán jurisdicción, y
- e. la información del Anexo será la establecida en el Apéndice 1. (denominadas «**CCT de la UE**»);

(ii) con respecto a los datos personales protegidos por el RGPD del Reino Unido, el Anexo de Transferencia Internacional de Datos a las CCT de la UE, emitido por el Comisionado de Información y presentado ante el Parlamento, de conformidad con el artículo 119A de la Ley de Protección de Datos de 2018, pero, según lo permitido por la cláusula 17 de dicho anexo, Trinity y usted acuerdan modificar el formato de la información establecida en la Parte 1 del anexo de modo que:

- a. los datos de las partes en la tabla 1 serán los establecidos en el Apéndice 1 (sin necesidad de firma);
- b. a efectos de la tabla 2, el anexo se adjuntará a las CCT de la UE según se definen anteriormente (incluyendo la selección de módulos y opciones y la inaplicación de cláusulas opcionales como se ha indicado anteriormente), y
- c. la información del apéndice enumerada en la tabla 3 es la establecida en el Apéndice 1.

27.3 Trinity y usted acuerdan que las disposiciones sobre gestión de datos y protección de datos establecidas en cualquier contrato REC, Contrato ESP o Contrato de Relación entre Trinity y usted se aplicarán al tratamiento de cualquier dato de Trinity en relación con los presentes Términos y Condiciones. Además, la presente cláusula 27 establece el marco para el intercambio de datos personales entre usted y nosotros.

27.4 Salvo en los casos y en la medida en que cualquier Contrato REC, Contrato ESP o Contrato de Relación entre Trinity y usted establezca lo contrario, usted acepta que Trinity y usted son responsables independientes del tratamiento de los datos de Trinity en virtud de las leyes de protección de datos.

27.5 Tanto Trinity como usted se asegurarán de cumplir las Leyes de protección de datos con respecto al tratamiento de Datos de Trinity. Cualquier incumplimiento sustancial de las Leyes de protección de datos por su parte, si no se remedia en un plazo de 30 días desde la notificación por escrito de Trinity o de la autoridad de protección de datos, dará motivo a Trinity para rescindir nuestro contrato con usted con efecto inmediato.

27.6 Con respecto a cualquier dato personal, incluidos los datos de Trinity, usted se asegurará de que sus avisos de privacidad sean claros y proporcionen suficiente información a las personas pertinentes para que comprendan cuáles de sus datos personales compartirá usted con nosotros, la finalidad de compartir sus datos personales y la identidad de Trinity. Esto incluye la notificación de que, a la resolución del Contrato entre nosotros, los datos personales relacionados con ellos podrán ser conservados por o, en su caso, transferidos a nosotros o a uno o más de los Destinatarios Permitidos, sus sucesores y cesionarios. También deberá proporcionar a dichas personas una copia de nuestra [declaración de privacidad](#). Asimismo, usted deberá asegurarse de que tiene derecho a proporcionarnos los datos personales de dichas personas y de que lo hace de conformidad con las Leyes de Protección de Datos aplicables (incluyendo la obtención del consentimiento de dichas personas (o, si son menores de 18 años, el de sus progenitores o tutores legales) si esto es un requisito de las Leyes de Protección de Datos aplicables en el país correspondiente).

27.7 Trinity y usted se comprometen a lo siguiente:

- 27.7.1 garantizarán la adopción de las medidas técnicas y organizativas adecuadas para la protección contra el tratamiento no autorizado o ilícito de Datos de Trinity, así como contra la pérdida o destrucción accidental de datos personales o los daños causados a los mismos;

- 27.7.2 proporcionarán a la otra parte la cooperación y asistencia razonables que sean necesarias para permitirle cumplir sus obligaciones como responsable del tratamiento de los Datos de Trinity, incluso para permitir a la otra parte respetar los derechos de las personas en relación con los Datos de Trinity y responder a cualquier otra consulta o reclamación al respecto;
- 27.7.3 disponer de políticas que deban seguirse en caso de violación de la seguridad de los datos, teniendo en cuenta las leyes de protección de datos y cualquier orientación asociada, incluida cualquier otra ley nacional de protección de datos aplicable a una de las partes.
- 27.8 Usted garantiza que el tratamiento que haga de los datos de Trinity en virtud de los presentes Términos y Condiciones no supondrá que Trinity infrinja la legislación aplicable en materia de protección de datos y que los datos de Trinity que usted nos facilite pueden ser tratados lícitamente en la forma contemplada por nosotros en las presentes condiciones generales y en nuestra [declaración de privacidad](#).
- 27.9 En la medida en que una transferencia de datos personales de Trinity a usted constituya una Transferencia Restringida, ya sea en relación con los presentes Términos y Condiciones, el Contrato REC, el Contrato ESP o el Contrato de Relación (cuando sea pertinente) o de manera más general, y en el caso de que usted sea el responsable del tratamiento, Trinity y usted cumplirán las obligaciones establecidas en las Cláusulas Contractuales como si estuvieran incorporadas en su totalidad a los presentes Términos y Condiciones, siendo Trinity el exportador de datos y usted el importador de datos, considerándose el acuerdo de Trinity y de usted (al marcar la casilla correspondiente en la Plataforma o en el Formulario de Examen) con estos Términos y Condiciones como la firma de las Cláusulas Contractuales Tipo, y considerándose la fecha en la que usted marque la casilla correspondiente en la Plataforma o en el Formulario de Examen como la fecha de las Cláusulas Contractuales Tipo. Para que no quede ninguna duda, las Cláusulas Contractuales Tipo incorporadas a estos Términos y Condiciones a través de esta cláusula 27.9. reemplazarán y sustituirán cualquier cláusula contractual tipo previamente celebrada entre Trinity College London y usted, incluso en cualquier Contrato REC, Contrato ESP o Contrato de Relación y en cualquier otro mecanismo de transferencia o excepciones (por ejemplo, la dependencia del consentimiento) mencionados en el mismo, en relación con la transferencia de datos personales de individuos de Trinity College London a usted. Usted deberá asegurarse de que todas y cada una de las transferencias restringidas de datos de Trinity entre usted y terceros cumplan las Leyes de Protección de Datos.

Apéndice 1 a la Cláusula 27

ANEXOS A LAS CLÁUSULAS CONTRACTUALES TIPO

Anexo I

A: LISTA DE PARTES INTERESADAS

Exportador(es) de datos:

1. Nombre: Trinity College London

Domicilio: 7th Floor, 22 Upper Ground, Londres SE1 9PD

Número oficial de registro (en su caso): entidad benéfica inscrita con números de registro 1014792 (Inglaterra y Gales) y SC 049143 (Escocia) y número de registro de sociedad 02683033 en Inglaterra

Nombre de la persona de contacto, cargo y datos de contacto, incluidos los datos del Encargado de Protección de Datos, si es otra persona: Encargado de Protección de Datos, dpo@trinitycollege.com

Actividades relevantes para los datos transferidos en virtud de estas Cláusulas: las obligaciones de Trinity y sus actividades requeridas o establecidas en su Contrato REC, en su Contrato ESP, en su Contrato de Relación (según corresponda) y en los presentes Términos y Condiciones.

Firma y fecha: en la fecha en que usted marque la casilla correspondiente en la Plataforma o en el Formulario de Examen

Función (responsable/encargado): responsable

Importador(es) de datos:

2. Nombre: Usted

Domicilio, Número oficial de registro (en su caso) y Nombre de la persona de contacto, cargo y datos de contacto según lo indicado en su Contrato REC/Contrato ESP/Contrato de Relación (según corresponda) o según lo registrado en la Plataforma, en su Cuenta o en el Formulario

Actividades relevantes a los datos transferidos en virtud de estas Cláusulas: los «Servicios de Examen» y cualesquiera otras actividades indicadas o requeridas en su Contrato REC/Contrato ESP/Contrato de Relación (según corresponda) o en los presentes Términos y Condiciones

Firma y fecha: en la fecha en que usted marque la casilla correspondiente en la Plataforma o en el Formulario de Examen

Función (responsable/encargado): responsable

B: DESCRIPCIÓN DE LA TRANSFERENCIA

MÓDULO UNO: DE RESPONSABLE A RESPONSABLE

Categorías de interesados cuyos datos personales se transfieren:

Candidatos

Solicitantes

Padres o tutores legales de los candidatos o solicitantes

Profesores

Examinadores/miembros del tribunal

Vigilantes/celadores

Representantes locales o del centro

Personal de Trinity y contactos comerciales

Categorías de datos personales transferidos:

Los datos personales transferidos se refieren a las siguientes categorías de datos:

Candidatos:

Los datos personales pueden incluir nombre, edad, sexo, número de candidato, notas de evaluación, resultados y premios, guiones escritos, grabaciones de actuaciones en exámenes, dirección postal, dirección de correo electrónico y datos de contacto, fecha de nacimiento, primer idioma hablado en casa, nivel de educación, datos personales sensibles sobre la salud, discapacidades y necesidades educativas especiales del interesado, detalles sobre sus circunstancias personales, datos bancarios, nombre de padre/madre/tutor, detalles del documento de identidad y cualquier otro detalle según lo establecido en estos TyC o en el Formulario de Examen o en la Plataforma.

Padres/tutores legales, solicitantes, profesores, representantes locales o del centro, personal de Trinity y contactos comerciales:

Los datos personales pueden incluir nombre, dirección y datos de contacto, incluida la dirección de correo electrónico.

Examinadores/miembros del tribunal, vigilantes/celadores:

Los datos personales pueden incluir nombre, dirección, datos de contacto y detalles del documento de identidad

Datos sensibles transferidos (si procede) y restricciones o salvaguardias aplicadas que tengan plenamente en cuenta la naturaleza de los datos y los riesgos que entrañan, como, por ejemplo, una estricta limitación de la finalidad, restricciones de acceso (incluido el acceso solo para personal que haya seguido una formación especializada), mantenimiento de un registro de acceso a los datos, restricciones para transferencias posteriores o medidas de seguridad adicionales.

En relación con los candidatos, datos personales sensibles sobre la salud del interesado, discapacidades y necesidades educativas especiales. Todas las restricciones y/o medidas de seguridad arriba indicadas.

Frecuencia de la transferencia (por ejemplo, si es puntual o continua):

De forma continua en relación con el Contrato REC/Contrato ESP/Contrato de Relación (según corresponda) o con Contratos específicos en virtud de los presentes TyC.

Naturaleza del tratamiento/operaciones de tratamiento:

Por naturaleza del tratamiento se entiende cualquier operación como recogida, registro, organización, estructuración, almacenamiento, adaptación o modificación, extracción, consulta, utilización, comunicación por transmisión, difusión o cualquier otra forma de habilitación, cotejo o interconexión, limitación, supresión o destrucción de datos (por medios automatizados o no), etc.

Finalidad(es) de la transferencia de datos y tratamiento posterior:

La transferencia se hace para los siguientes fines:

Para la entrega de exámenes y otras titulaciones, Servicios y productos de Trinity, la concesión de titulaciones de Trinity, la administración de la relación contractual entre Trinity y los Socios de Trinity, y la prestación de Servicios a usted, a los Candidatos, sus padres/tutores legales, sus profesores y cualquier otro representante o agente.

El periodo durante el cual se conservarán los datos personales o, si ello no fuera posible, los criterios utilizados para determinar dicho periodo:

Únicamente mientras sean necesarios los datos personales. Desde la fecha de inicio del Contrato REC/Contrato ESP/Contrato de Relación (según corresponda) o de un Contrato en virtud de los presentes Término y Condiciones hasta un (1) año después de la fecha de finalización del Contrato REC/Contrato ESP/Contrato de Relación (según corresponda) o de un contrato en virtud de los presentes Términos y Condiciones, según lo que ocurra primero.

Para las transferencias a (sub)encargados, el objeto, la naturaleza y la duración del tratamiento:

Según lo establecido en el Apéndice 1

28. Cuestiones generales

28.1 Si nosotros no insistimos en el estricto cumplimiento de cualquiera de sus obligaciones en virtud de los presentes Términos y Condiciones, o si no ejercemos cualquiera de los derechos o recursos que

nos corresponden en virtud de los mismos, ello no constituirá una renuncia a dichos derechos o recursos y no le eximirá a usted del cumplimiento de dichas obligaciones.

- 28.2 La exención por nuestra parte de cualquier incumplimiento no constituirá una exención de cualquier incumplimiento posterior. Ninguna renuncia por nuestra parte a cualquiera de los presentes Términos y Condiciones surtirá efecto a menos que se indique expresamente que se trata de una renuncia y se le comunique a usted por escrito.
- 28.3 Si un tribunal o autoridad competente determina que alguna de las disposiciones de los presentes Términos y Condiciones es inválida, ilegal o inaplicable en cualquier medida, dicha disposición será, solo en esa medida, eliminada de las condiciones restantes, que seguirán siendo válidas en la mayor medida permitida por la ley.
- 28.4 Ninguna persona ni entidad, salvo Trinity y usted, posee ningún derecho en virtud de los presentes Términos y Condiciones o en relación con los mismos.
- 28.5 Si usted es un Usuario Comercial, los presentes Términos y Condiciones y los documentos a los que se hace referencia en los mismos constituyen la totalidad del acuerdo y entendimiento entre nosotros en relación con el objeto de los presentes Términos y Condiciones y sustituyen a cualquier acuerdo o entendimiento previo entre nosotros en relación con dicho objeto. Tanto usted como nosotros reconocemos que, al suscribir los presentes Términos y Condiciones, no nos hemos basado en ninguna declaración verbal o escrita, aval u otras garantías, promesas, manifestaciones o compromisos que hayan sido hechas por la otra parte o en su nombre en relación con el objeto de los presentes Términos y Condiciones en cualquier momento anterior a su firma (conjuntamente «**Declaraciones Precontractuales**»), salvo las que se establecen en los presentes Términos y Condiciones. Por el presente, cada Usuario Comercial y nosotros renunciamos a todos los derechos y recursos que de otro modo podrían correspondernos en relación con dichas Declaraciones Precontractuales. Nada de lo dispuesto en la presente cláusula excluirá o restringirá la responsabilidad de cualquiera de las partes derivada de su declaración precontractual fraudulenta u ocultación fraudulenta.

29. **Legislación vigente y jurisdicción**

- 29.1 Los presentes Términos y Condiciones se rigen por las leyes de Inglaterra y Gales. Esto significa que su acceso a la Plataforma o a una Plataforma asociada a Trinity y su uso de ellas, y todo conflicto o demanda que se deriven de los mismos o en relación con los mismos (incluidos los conflictos o las demandas no contractuales), estarán regidos por el derecho inglés.
- 29.2 Si usted es un Usuario empresarial, en la máxima medida permitida por la legislación vigente, usted y nosotros acordamos irrevocablemente que los tribunales de Inglaterra tendrán jurisdicción exclusiva para resolver cualquier disputa o reclamación (incluidos los conflictos o las demandas no contractuales) que surja de los presentes Términos y Condiciones, de su objeto o de su formación o en relación con los mismos.
- 29.3 Si usted es un Consumidor y nosotros dirigimos la Plataforma o la Plataforma asociada de Trinity a su país de residencia:
- 29.3.1 usted podrá someter cualquier controversia que pueda surgir en virtud de los presentes Términos y Condiciones, a su elección, bien al tribunal competente de Inglaterra, bien al órgano o tribunal competente de su país de residencia habitual si dicho país de residencia habitual se encuentra en el Reino Unido o es un Estado miembro de la UE, cuyos tribunales son (con exclusión de cualquier otro tribunal) competentes para resolver cualquier controversia de este tipo;
- 29.3.2 nosotros elevaremos cualquier conflicto que pueda surgir en virtud de los presentes Términos y Condiciones ante el organismo o tribunal competente de su país de residencia

- habitual si este se encuentra en el Reino Unido o es un Estado miembro de la UE o, en su defecto, ante el tribunal competente de Inglaterra, y
- 29.3.3 Si usted es un Consumidor y reside en los EAU, deberá elevar cualquier conflicto que pueda surgir en virtud de los presentes Términos y Condiciones a los tribunales del Centro Financiero Internacional de Dubái; y
- 29.3.4 Si es usted un Consumidor y reside en Canadá, podrá presentar cualquier controversia que pueda surgir en relación con los presentes Términos y Condiciones ante el tribunal competente de la provincia en la que resida.
- 29.4 Si usted es un Consumidor y reside en el Reino Unido o en la Unión Europea y nosotros dirigimos la Plataforma, la Plataforma asociada a Trinity o nuestros Servicios al país en el que usted reside (o desarrollamos nuestras actividades comerciales o profesionales en relación con la Plataforma, la Plataforma asociada a Trinity o nuestros Servicios en dicho país), usted se beneficiará de cualquier disposición obligatoria de la legislación del país en el que resida. Nada de lo dispuesto en los presentes Términos y Condiciones, incluida la cláusula 29.1, afecta a su derecho como consumidor a acogerse a dichas disposiciones de cumplimiento obligatorio de la legislación nacional.

Fecha de entrada en vigor: 23 de junio de 2026

© Trinity College London